

مصرف كوردستان الدولي للأستثمار والتنمية (ش.م.خ)

الحسابات الختامية للسنة المالية المنتهية في

٣١/كانون الأول/٢٠١٣

فائق حضرتي نوروز

محاسب قانوني ومراقب حسابات

بغداد - شارع فلسطين - ساحة بيروت - بناية مطعم مون لايت

موبايل / ٠٧٧٠٣٤٣٥٤٤٤ - ٠٧٩٠١٦١٥٤٤٧

E-mail : Faiq_alrubaie@yahoo.com

فائق خضرتي نوروز علي

Faiq H. Nourooz Ali

محاسب قانوني ومراقب حسابات

No.:

Date :

العدد / ٧ / ١ / ٢

التاريخ ٢٠١٦ / ٩ / ٢٢

السادة مساهمي مصرف كردستان الدولي للاستثمار والتنمية (ش.م.خ) المحترمين

م/ تقرير مراقب الحسابات

فحصنا الميزانية العامة المرفقة والخاصة بمصرف كردستان الدولي للاستثمار والتنمية (شركة مساهمة خاصة) - أربيل كما في ٣١/كانون الأول/٢٠١٣ والبيانات ذات العلاقة بالدخل والتدفقات النقدية وبيان التغيرات في حقوق ملكية المساهمين للسنة المنتهية في ذلك التاريخ والكشوفات التي تحمل التسلسل من (١) الى (١٩) والتقارير السنوي لإدارة المصرف المعد بمقتضى أحكام قانون الشركات رقم (٢١) لسنة ١٩٩٧ والأنظمة والتعليمات الصادرة بموجبه وهي من مسؤولية إدارة المصرف.

وتتلخص مسؤوليتنا بأبداء الرأي حول هذه البيانات المالية استناداً لأعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد أجرينا التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب القيام بالتخطيط وتنفيذ التدقيق بهدف الحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت البيانات المالية خالية من الأخطاء المادية، إضافة الى تقييم المبادئ المحاسبية المستخدمة والتقديرات الهامة التي أجرتها الإدارة، إضافة الى تقييم العرض الكلي للبيانات المالية ونعتقد بأن أعمال التدقيق التي قمنا بها تشكل أساساً معقولاً نستند إليه في أبداء الرأي. ولدينا الأيضاحات والملاحظات التالية:

١. جرى تقييم العملة الاجنبية (الدولار الأمريكي) في نهاية السنة بالسعر المحدد من قبل البنك المركزي العراقي والبالغ (١١٦٦) دينار / دولار.
٢. يتبع المصرف النظام المحاسبي الموحد للمصارف ولم يجر تغيير في المبادئ المحاسبية المطبقة خلال السنة الحالية / ٢٠١٣ عن السنوات السابقة.
٣. قام المصرف بإنشاء فرع جديد له في محافظة أربيل بأسم (بيشة وا) وبأشر الفرع أعماله المصرفية بتاريخ ٢٠١٣/٧/١٥.
٤. تم جرد الموجودات الثابتة والنقدية من قبل إدارة المصرف وفروعها خلال السنة وفي نهايتها وقد أشرفنا على الجرد.
٥. استمرت اللجنة الخاصة بمكافحة غسل الأموال في المصرف بأعمالها خلال السنة ووفق توجيهات البنك المركزي العراقي.
٦. قامت هيئة الرقابة الشرعية بعملها وفق التوجيهات المطلوبة.
٧. قامت وحدة المتابعة الخاصة بأجراء المطابقات والمعالجات المالية والحسابية بتصفية العديد من الموقوفات في الإدارة العامة والفروع التابعة للمصرف.

فائق حضرتي نوروز علي

Faiq H. Nourooz Ali

محاسب قانوني ومراقب حسابات

No.:

العدد/

Date :

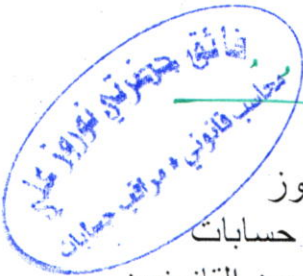
التاريخ / / ٢٠٠

٨. الزيادة الظاهرة في أرصدة المصارف الخارجية عبارة عن أرصدة محجوزة ومشتراة لحساب الزبائن واغلبها يخص اعتمادات مستندية.
٩. أستمريت لجنة تصفية الموقوفات الخاصة بالحسابات الجارية مع المصارف الخارجية بأعمالها وفق برنامج محدد وأنجزت جزءاً مهماً من هذه الموقوفات ، الا أنه هناك جزءاً آخر لازالت قائمة ، نرى ضرورة الاستمرار بتصفيتها.
١٠. قامت أقسام الرقابة الداخلية في الفرع الرئيسي والفروع الأخرى بمهامها وقدمت تقاريرها الدورية عن أعمالها ونعتقد بأنها كانت مقبولة بشكل عام ، نرى تعزيز هذه الأقسام بكوادر رقابية متخصصة وخاصة فرعي (بغداد ، دهوك).

الرأي

ومع الأخذ بنظر الاعتبار ماورد أعلاه وأستناداً الى المعلومات والأيضاحات التي توفرت لدينا فإن البيانات المالية وتقرير الإدارة المرفق بها متفقة مع السجلات ومستوفيه للمتطلبات القانونية وأنها على قدر ما تضمنته من مؤشرات للأداء تعبر بصورة واضحة وعادلة من كافة النواحي الجوهرية للمركز المالي للمصرف كما في ٣١ / كانون الأول / ٢٠١٣ وتدفعاتها النقدية ونتائج نشاطها للسنة المالية المنتهية بذات التاريخ.

مع التقدير



فائق حضرتي نوروز

محاسب قانوني ومراقب حسابات

عضو الجمعية العراقية للمحاسبين القانونيين

مصرف كوردستان الدولي للاستثمار والتنمية (ش.م.خ)
الميزانية العامة كما في ٣١/ كانون الاول / ٢٠١٣

رقم الكشف	رقم الدليل	اسم الحساب	دينار	دينار
	١	<u>الموجودات</u>		
		<u>الموجودات المتداولة</u>		
١	١٨	النقد	٨٥١٠.٧٣٦٤٤٣٧	٨٩٣٩٢٤٢٩٥٢٤٥
٢	١٥	المرايحات والمضاربات	١٦٢٢٣٢٤٥٥١٩٠	٨٦١٠.٦٩٨١٠١٥
٢	١٥	الاستثمارات	٨١٤٩٥٩٤٨٠٩	٧٥٥٩٨٣٠.١٢٥
٣	١٦	المدينون	١٨٠.٤٢٦٢١٥١١	١٢٨٥٨١٥٤٩٢٧
		مجموع الموجودات المتداولة	١٠.٣٩٤٣٢٠.٣٥٩٤٧	١٠.٠٠٤٤٩٢٦١٣١٢
		<u>الموجودات الثابتة</u>		
٤	١١	الموجودات الثابتة (بالقيمة الدفترية)	٢١١٦٢٩٤٨٧٦٦	٢٠.٧١٧٧٣٧٧٤٣
٥	١١٨	النفقات الايرادية المؤجلة	٢١٧٧٧٤١٦٤٣	١٨١٥٩٥٤١٩٥
٦	١٢	مشروعات تحت التنفيذ	١٤٢٤٧١٢٢٤٠.٢	٨٨١٦٤٢٢٧٩٠
		مجموع الموجودات الثابتة	٣٧٥٨٧٨١٢٨١١	٣١٣٥٠.١١٤٧٢٨
		مجموع الموجودات	١٠.٧٧٠.١٩٨٤٨٧٥٨	١٠.٣١٧٩٩٣٧٦٠.٤٠
		<u>الحسابات المتقابلة المدينة</u>		
٧	١٩٩-١٩٢	التزامات الزبائن لقاء العمليات المصرفية	٤٤٥٩٣٢٨٠.٦٦٠٠	١٥٩٢٢٣٨٤٦٥٤٠
		المجموع	١٥٢٢٩٥٢٦٥٥٣٥٨	١١٩١٠.٢٣٢٢٢٥٨٠

مصرف كوردستان الدولي للاستثمار والتنمية (ش.م.خ)
تابع / الميزانية العامة كما في ٣١ كانون الاول / ٢٠١٣

رقم الكشف	رقم الدليل	اسم الحساب	دينار	دينار
	٢	المطلوبات وحقوق الملكية		
		المطلوبات المتداولة		
٨	٢٥	حسابات جارية وودائع	٥٦٣٩٥٢٧١٢٥٨٥	٥٧٤٧١٧١٩٢٦١٧
٩	٢٦	الدائنون	٣٦٠٦٢٠٧٥٥٨٠	٢٧٥٦٦٦٥١٧٧١
١٠	٢٢	التخصيصات	٥٠٥٧٤١٢٠٢١٢	٣٩٤٥٠٣٣٢٣٣٢
		مجموع المطلوبات المتداولة	٦٥٠٥٨٨٩٠٨٣٧٧	٦٤١٧٣٤١٧٦٧٢٠
		حقوق الملكية		
	٢١١	رأس المال الاسمي والمدفوع	٣٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠
		(بواقع ثلاثمائة مليار سهم)		
١١	٢١٣/٢١٢	الاحتياطيات	١٢٦٤٣٠٩٤٠٣٨١	٩٠٠٦٥٢٩٩٣٢٠
		مجموع حقوق الملكية	٤٢٦٤٣٠٩٤٠٣٨١	٣٩٠٠٦٥٢٩٩٣٢٠
		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	١٠٧٧٠١٩٨٤٨٧٥٨	١٠٣١٧٩٩٤٧٦٠٤٠
		الحسابات المتقابلة الدائنة		
٧	٢٩٩-٢٩٢	التزامات المصرف لقاء العمليات المصرفية	٤٤٥٩٣٢٨٠٦٦٠٠	١٥٩٢٢٣٨٤٦٥٤٠
		المجموع	١٥٢٢٩٥٢٦٥٥٣٥٨	١١٩١٠٢٣٣٢٢٥٨٠

سالار مصطفى حكيم
رئيس مجلس الادارة

بسطام عيود الجنابي
مدير الميزانية
للاستثمار والتنمية
(ش.م.خ)

كفاء اسماعيل عبد النبي
المدير المالي

والمؤرخ في ٢٣ / ٢ / ٢٠١٤

خاضع لتقريرنا المرقم ٧/١/٣

فائق حضرتي نوروز علي
محاسب قانوني - مراقب حسابات

فائق حضرتي نوروز
محاسب قانوني ومراقب حسابات

مصرف كوردستان الدولي للاستثمار والتنمية (ش.م.خ)
حساب الارباح والخسائر والتوزيع للسنة المنتهية في ٣١/كانون الاول/٢٠١٣

رقم الكشف	رقم الدليل	اسم الحساب	دينار	دينار
	٤	أيراد النشاط الجاري	١٥٣٢٢٧٤٥٠	١٣٦٤٠٤٠٦٠
١٢	٤٣	أيراد النشاط الخدمي	٦٤٣١٤٤٢١٩١١	٦٥٦٦٠٤٦٥٥٢٣
١٢	٤٤	أيراد العمليات المصرفية	٢٧٧٩٥٤٥٠١	٥١٣٥٩٢٢٨٦
١٢	٤٦	أيراد الاستثمار	٦٤٧٤٥٦٠٣٨٦٢	٦٦٣١٠٤٦١٨٦٩
		مجموع الإيرادات		
		تنزل: مصروفات النشاط التجاري		
١٣	٣٥-٣٤	مصروفات العمليات المصرفية	١٣٠٧٥٩٦٢٢٣٣	١٠٥٤٦٩٣٧٠٣٨
١٤	٣٣-٣١	المصروفات الادارية	٨٦٥١٣٧٩٧٩٢	١١٩٦٩٣٧٤٨٩٩
٤٠٥	٣٧	الأندثرات	٣١٠٠٥٦٨٩٤٤	٢٠٦٢٢٨٥٠٩٦
		مجموع المصروفات	٢٤٨٢٧٩١٠٩٦٩	٢٤٥٧٨٥٩٧٠٣٣
		تضاف: الأيرادات خارج النشاط الجاري		
١٥	٤٩	الأيرادات الأخرى	١٥١٦١١٢٦٣٢	١٨٧٢٩٢٨٠٩١
		تنزل: مصروفات خارج النشاط الجاري		
١٦	٣٨	المصروفات التحويلية	١١٠٦٢١٧٤٦٦	٦٦٧٧٧١٦٣٤
١٦	٣٩	المصروفات الأخرى	٢٧١٨٧٦٠٢٩	١٥٣٩١٤١٦٣
		مجموع المصروفات التحويلية والأخرى	١٣٧٨٠٩٣٤٩٥	٨٢١٦٨٥٧٩٧
		الفائض القابل للتوزيع موزع كما يلي:	٤٠٠٥٥٧١٢٠٣٠	٤٢٧٨٣١٠٧١٣٠
		تخصيص ضريبة الدخل		
		احتياطي التوسعات	٦٠٠٨٣٥٦٨٠٥	٦٤١٧٤٦٦٠٦٩
		احتياطي إلزامي	١٧٠٢٣٦٧٧٦١٣	١٨١٨٢٨٢٠٥٣
		فائض قابل للتوزيع	٦٨٠٩٤٧١٠٤٥	١٨١٨٢٨٢٠٥٣
			١٠٢١٤٢٠٦٥٦٧	٣٢٧٢٩٠٧٦٩٥٥
			٤٠٠٥٥٧١٢٠٣٠	٤٢٧٨٣١٠٧١٣٠

مصرف كوردستان الدولي للاستثمار والتنمية (ش.م.خ)
كشف العمليات الجارية للسنة المنتهية في ٣١/كانون الأول/٢٠١٣

رقم الكشف	رقم الدليل	اسم الحساب	دينار	دينار
		<u>أيرادات النشاط الجاري</u>		
١٢	٤٣	أيراد النشاط الخدمي	١٥٣٢٢٧٤٥٠	١٣٦٤٠٤٠٦٠
١٢	٤٤	أيراد العمليات المصرفية	٦٤٣١٤٤٢١٩١١	٦٥٦٦٠٤٦٥٥٢٣
١٢	٤٦	أيراد الاستثمار	٢٧٧٩٥٤٥٠١	٥١٣٥٩٢٢٨٦
			٦٤٧٤٥٦٠٣٨٦٢	٦٦٣١٠٤٦١٨٦٩
		<u>تنزل: المصروفات</u>		
١٧	٣١	رواتب وأجور	٤٩٥٠٨٠٤٣٥٧	٦٧٨٩٤١٦٨٢٤
١٨	٣٢	مستلزمات سلعية	٣٦٣٧٧١٢٩٥	١٠٧٠٣٠٨٧٧٥
١٩	٣٣	مستلزمات خدمية	٣٣٣٦٨٠٤١٤٠	٤١٠٩٦٤٩٣٠٠
١٣	٣٤	مصروفات العمليات المصرفية	١٢٥٧٥٠٢٠١٠٥	١٠٥٤٦٩٣٧٠٣٨
١٣	٣٥	مصروفات مخصص هبوط قيمة الاستثمار	٥٠٠٩٤٢١٢٨	٥٠٠٠٠٠٠٠٠
٤٠٥	٣٧	اندثار وأطفاء	٣١٠٠٥٦٨٩٤٤	٢٠٦٢٢٨٥٠٩٦
			٢٤٨٢٧٩١٠٩٦٩	٢٤٥٧٨٥٩٧٠٣٣
		<u>فائض العمليات الجارية (المرحلة الأولى)</u>	٣٩٩١٧٦٩٢٨٩٣	٤١٧٣١٨٦٤٨٣٦
١٢	٤٩	يضاف: إيرادات أخرى	١٥١٦١١٢٦٣٢	١٨٧٢٩٢٨٠٩١
١٦	٣٨،٣٩	تنزل: المصروفات التحويلة والآخرى	١٣٧٨٠٩٣٤٩٥	٨٢١٦٨٥٧٩٧
		<u>فائض العمليات الجارية (المرحلة الثانية)</u>	٤٠٠٥٥٧١٢٠٣٠	٤٢٧٨٣١٠٧١٣٠

مصرف كوردستان الدولي للاستثمار والتنمية (ش.م.خ)
بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١/كانون الاول/٢٠١٣

دينار	دينار	
٢٠١٢	٢٠١٣	الانشطة التشغيلية
٤٠٠٥٥٧١٢.٣٠	٤٢٧٨٣١٠.٧١٣٠	فائض العمليات الجارية
٢٧٣٩٧٧٦٨٩٨	١٥٣٩٧٣٤٧٥٥	أندثار الموجودات الثابتة
٣٦.٧٩٢.٤٦	٤٦٩٣٨٦.٨٧	أطفاء النفقات المؤجلة
٥٠٠٠٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠٠٠٠	مخصص هبوط قيمة الاستثمار
٢٩٩٦.٢٣٨٢.٠	٢٨٩٧٤٦٨٥.٣	مخصص مخاطر الائتمان المصرفي
٢٠٠٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠٠٠	مخصص تقلبات الأسعار
١٠٠٠٠٠٠٠٠٠	٣٠.٨٩٥٣٣.٠٨	مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
٤٩٦٥٢٣.٤٧٩٤	٤٩٤٩٨٦٤٩٧٨٣	
٢٢٧١.٧١٤٩٥٥٩	(١.٧٦٤٤٨٠.٣٢)	التغيرات في المطلوبات والموجودات التشغيلية
٧٥٣٨٢٤٥٤١٢	٨٤٩٥٤٢٣٨.٩	الحسابات الجارية والودائع
(٨٣٧٨٩٩٨٩٩٩)	(٥١٨٤٤٦٦٥٨٤)	حسابات الدائنون
(١٥٣٧٨.٨١٣٥)	(٥٨٩٧٦٤٦٨٤)	حسابات المدينون والأرصدة المدينة
(٢٤٢.٩٤٥٥٥٦.٠)	(٧٦١٢٥٤٧٤١٧٥)	الاستثمارات
٢٠٠٥١٩١٣٢٢٧٧	(٨٤١٦٨٧٦١٦٦٦)	المراجعات والمضاربات
		الأنشطة الاستثمارية
(٩١٤٢٢٥٧١١٣)	(٨٢٤٦٨١٨٩٢٥)	صافي الحركة في الموجودات الثابتة
		والمشروعات تحت التنفيذ
١٥٠٠٠٠٠٠٠٠٠	--	الأنشطة التمويلية
٣٩١.٢٩١٧٩٩٥٨	(٤٢٩١٦٩٣.٨٠٨)	الزيادة في رأس المال
٥٠.٢٨٩٥١١٥٢٨٧	٨٩٣٩٢٤٢٩٥٢٤٥	صافي التدفق النقدي من الأنشطة الثلاث
٨٩٣٩٢٤٢٩٥٢٤٥	٨٥١٠.٧٣٦٤٤٣٧	النقد في بداية السنة
		النقد في نهاية السنة

مصرف كوردستان الدولي للاستثمار والتنمية (ش.م.خ)
كشف النقود كما في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف رقم (١)

رقم الدليل	اسم الحساب	دينار	دينار
		٢٠١٢	٢٠١٣
١٨١	نقد في الصندوق	٣٤٧٧٤٧٥٣٦٦٠	٢٨٤٧٩٤٠٠٥٨٥٥
١٨٣	نقد لدى المصارف المحلية	٣٦٩٩٨١٩٠٩٢٩٨	٢٧٦١٢٠٠٤٥٦٣
١٨٦	أوراق نقدية بالعملة الأجنبية	٣٩٧٢٨٤٢٨٧٥٢٩	٣٩٢٩٧١٨٧٤٢٠٠
١٨٧	نقد لدى المصارف الخارجية	٩١٨٨٣٣٤٤٧٥٨	١٤٥٦٢٩٤٧٩٨١٩
	مجموع النقد	٨٩٣٩٢٤٢٩٥٢٤٥	٨٥١٠٠٧٣٦٤٤٣٧

كشف الاستثمارات كما في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف رقم (٢)

رقم الدليل	اسم الحساب	دينار	دينار
		٢٠١٢	٢٠١٣
١٥٢	استثمارات مالية طويلة الاجل		
١٥٢٦	القطاع الخاص / شركات	٤٢٨٨٣٤٠٨٩٧	٤٢٨٨٣٤٢٠٩٧
١٥٣	استثمارات مالية قصيرة الاجل		
١٥٣٦	القطاع الخاص / الشركات	٣٢٧١٤٨٩٢٢٨	٣٨٦١٢٥٢٧١٢
١٥٣٧	المراحيات والمضاربات	٨٦١٠٦٩٨١٠١٥	١٦٢٢٣٢٤٥٥١٩٠
		٨٩٣٧٨٤٧٠٢٤٣	١٦٦٠٩٣٧٠٧٩٠٢
	مجموع الاستثمارات	٩٣٦٦٦٨١١١٤٠	١٧٠٣٨٢٠٤٩٩٩٩

مصرف كوردستان الدولي للاستثمار والتنمية (ش.م.خ)
كشف المدينون كما في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف رقم (٣)

رقم الدليل	اسم الحساب	دينار	دينار
١٦١	مدينو النشاط الجاري	١١٦٦.٠٠٠	٣٩٩.٠٧١٤٢٨٨
١٦١٦	مدينون القطاع الخاص / الشركات	٥٧٢.٠٠٠	٨٣٤٨٥٤٧٦٨٦
١٦١٧	مدينون القطاع الخاص / الافراد	١٢٢٣٢.٠٠٠	١٢٣٣٩٢٦١٩٧٤
١٦٣	حسابات مدينه متبادله	٧.٩٣١٧٣٨٤٤	--
١٦٥	مدينو النشاط غير الجاري	١٢١.٠٦٥١٦٧٨	١٢٩٩٣٣٩٢٧٨
١٦٦	حسابات مدينه متنوعه	٤٣٨٩١٣٢.٠	٦٩٣٢١.٠٠٠
١٦٦١	تأمينات لدى الغير	١٢٢١٣٤٦٨.٦	٢٥٣٢٥٨٢٩٩١
١٦٦٣	مصاريف مدفوعه مقدماً	٧٥٦.٣٤٤	٣٦٦٤٧٢.٤
١٦٦٥	فروقات نقدية	١٦٦٧٨٢.٣٥٠	٣٢٦٢٤٤٠.١٩٥
١٦٧	سلف	١٥٥٧٦٩٧٥٧٨	--
١٦٧١	سلف لأغراض النشاط	٥٤١٩.٤٢٣٥	٥.٧٢.٩٧١٥
١٦٧٢	سلف المنتسبين	٢.٩٩٦.١٨١٣	٥.٧٢.٩٧١٥
١٦٩١	ديون متأخرة التسديد	٧٧٤٦٧٥٢٤٢	٦٢.٥٤٧٨٥٦
١٦٩٢	مدينو مصروفات خطابات الضمان الخارجية	--	١٣٨٢٢٤٩٣
	مجموع المدينون	١٢٨٥٨١٥٤٩٢٧	١٨.٤٢٦٢١٥١١

مصرف كوردستان الدولي للاستثمار والتنمية (ش.م.خ.)
كشف الموجودات الثابتة وأندثاراتها كما في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف رقم (٤)

الموجودات الثابتة رقم الدليل المحاسبي	مباني ١١٢ دينار	آلات ومعدات ١١٣ دينار	وسائط نقل ١١٤ دينار	عدد وقوالب ١١٥ دينار	أثاث وأجهزة ١١٦ دينار	المجموع دينار
الكلفة في ٢٠١٣/١/١	١٨٠٠٧٨٣٤٩٦٢	٧٩٣٠١٢٨٩١	٥١٧٢٥٦٠٧٢	١١٧٨٨١٢٨	٩٣٦٠٧٢٧٩١٣	٢٨٦٩٠٦١٩٩٦٦
الإضافات خلال السنة	٢٦١١١٥٣٤٩	٢٠٧٠٠٠١٣٢	١٦٩٧٤١٩٠٢	٤٧٥٦٣٠	٧٢٦٠٦٣٤٩٦	١٣٦٤٣٩٦٥٠٩
التنزيلات خلال السنة	--	(٩٦١٩٧٣٣٤)	(٣٠٠٨٠٠٠٠)	--	--	(١٢٦٢٧٧٣٣٤)
الكلفة كما في ٢٠١٣/١٢/٣١	١٨٢٦٨٩٥٠٣١١	٩٠٣٨١٥٦٨٩	٦٥٦٩١٧٩٧٤	١٢٢٦٣٧٥٨	١٠٠٨٦٧٩١٤٠٩	٢٩٩٢٨٧٣٩١٤١
نسبة الأندثار / قسط ثابت	%٥٠ - %٥	%١٠	%١٥	%١٠	%٢٠ - %١٠	
الأندثار المتراكم	١٤٢٢٣١٨٧٤٣	٣٠٥٠١٣٥٦٠	٢٩٥٤٢٩٦٨٢	٧٤٩٣٥٩٤	٥٩٤٢٦٢٦٦٤٤	٧٩٧٢٨٨٢٢٢٣
مخصص الأندثار المتراكم في ٢٠١٣/١/١	٨٤٧٧٣٧٦٦٩	٥٦٨٥٩١٥٩	٦٩٥٠٧٧٧٥	١٥٩٧٢٤٠	٥٦٤٠٣٢٩١٢	١٥٣٩٧٣٤٧٥٥
أندثارات السنة الحالية	--	(٥٨٨٦٤٥٧٦)	(٢٨٥٧٦٠٠٠)	--	--	(٨٧٤٤٠٥٧٦)
تنزيلات خلال السنة	٦٥٧٠٩٨٤٦	٩٢٣٨٦٩٨٥	٥٧٦٠٥٩٢١	(٣٧٠٨٦٥)	(٨٧٤٧١٧٩١٤)	(٦٥٩٣٨٦٠٢٧)
التسويات خلال السنة	٢٣٣٥٧٦٦٢٥٨	٣٩٥٣٩٥١٢٨	٣٩٣٩٦٧٣٧٨	٨٧١٩٩٦٩	٥٦٣١٩٤١٦٤٢	٨٧٦٥٧٩٠٣٧٥
الرصيد كما في ٢٠١٣/١٢/٣١	١٥٩٣٣١٨٤٠٥٣	٥٠٨٤٢٠٥٦١	٢٦٢٩٥٠٥٩٦	٣٥٤٣٧٨٩	٤٤٥٤٨٤٩٧٦٧	٢١١٦٢٩٤٨٧٦٦
القيمة الدفترية في ٢٠١٣/١٢/٣١						

كشف النفقات الأيرادية المؤجلة كما في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف رقم (٥)

أسم الحساب رقم الدليل	نفقات تأسيس ١١٨١ دينار	ديكورات وقواطع ١١٨٦ دينار	نفقات مؤجلة متنوعة ١١٨٧ دينار	المجموع دينار
الكلفة الكلية في ٢٠١٣/١/١	٢٥٥١٠٦٩٩٨٦	٩٣٥٧٥٤٨٧٥	٥٠٤٠٠٣١٧٥	٣٩٩٠٨٢٨٠٣٦
الإضافات خلال السنة	٢٤٧٨٥٩٦٨٢٣	٧٥٨٤١٢٥٧٨	--	٣٢٣٧٠٠٩٤٠١
التنزيلات خلال السنة	١٩٥٤٧٣٥٩٣٩	٤٥١٠٩٩٩٢٧	--	٢٤٠٥٨٣٥٨٦٦
الكلفة الكلية في ٢٠١٣/١٢/٣١	٣٠٧٤٩٣٠٨٧٠	١٢٤٣٠٦٧٥٢٦	٥٠٤٠٠٣١٧٥	٤٨٢٢٠٠١٥٧١
الأطفال	١١٤٠٧٩٢١٣٨	٧٤٦٧٩٨٤٧١	٢٨٧٢٨٣٢٣٢	٢١٧٤٨٧٣٨٤١
الرصيد في ٢٠١٣/١/١	٣٨٦٨٢٧٧٤٦	٥١٦٦٧٨٢٠	٣٠٨٩٠٥٢١	٤٦٩٣٨٦٠٨٧
الأطفال خلال السنة	١٥٢٧٦١٩٨٨٤	٧٩٨٤٦٦٢٩١	٣١٨١٧٣٧٥٣	٢٦٤٤٢٥٩٩٢٨
مجموع الأطفال	١٥٤٧٣١٠٩٨٦	٤٤٤٦٠١٢٣٥	١٨٥٨٢٩٤٢٢	٢١٧٧٧٤١٦٤٣
الرصيد كما في ٢٠١٣/١٢/٣١				

مصرف كوردستان الدولي للاستثمار والتنمية (ش.م.خ)
كشف مشروعات تحت التنفيذ كما في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف رقم (٦)

رقم الدليل	اسم الحساب	٢٠١٣	٢٠١٢
١٢٩١	دفعات مقدمة مجموع مشروعات تحت التنفيذ	دينار ١٤٢٤٧١٢٢٤٠٢	دينار ٨٨١٦٤٢٢٧٩٠
		١٤٢٤٧١٢٢٤٠٢	٨٨١٦٤٢٢٧٩٠

كشف الحسابات المتقابلة (الالتزامات) كما في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف رقم (٧)

رقم الدليل	اسم الحساب	٢٠١٣	٢٠١٢
٢٩٢-١٩٢	التزامات خطابات الضمان	دينار	دينار
٢٩٢١-١٩٢١	خطابات الضمان المصدرة تنزل - تأمينات مستلمة لقاءها مجموع	٥٧٤١٠٥٦٣٠٢١ (٨٢٣٢٨٤١٦٢٠) ٤٩١٧٧٧٢١٤٠١	٢٧٢٢٩٧٩٨٠٩٤ (٣٨٠٤٠٥٢٨٠٠) ٢٣٤٢٥٧٤٥٢٩٤
٢٩٣-١٩٣	التزامات الأعمادات المستندية	دينار	دينار
٢٩٣١-١٩٣١	الأعمادات المستندية تنزل - تأمينات مستلمة لقاءها مجموع	٦١٢٢٣٦٢٦٥٩١٨ (٢٤٤٩٠٨٨٥٢١٤٨) ٣٦٧٣٢٧٤١٣٧٧٠	٣٩٦٢٧٦٨٨٠٠٠٦ (٢٧٤٦٤٤٤١٩٦٥٧) ١٢١٦٣٢٤٦٠٣٤٩
٢٩٦-١٩٦	التزامات الحوالات	دينار	دينار
٢٩٨٣-١٩٨٣	مستندات برسم التحصيل رهونات لقاء التسهيلات المصرفية	-- ٢٩٤٢٧٦٦٩٦٠٣ ١٨٢٦	١٧١٩٥٠٠٢٠ ١٣٩٩٣٥٨٩٨٩٢ ١٠٠٩٨٥
٢١٩-١١٩	حسابات بالقيمة الرمزية مجموع المجموع	٢٩٤٢٧٦٧١٤٢٩ ٤٤٥٩٣٢٨٠٦٦٠٠	١٤١٦٥٦٤٠٨٩٧ ١٥٩٢٢٣٨٤٦٥٤٠

ملاحظة : معظم خطابات الضمان مغطاة بخطابات ضمان متقابلة من بنوك أجنبية رصينة

مصرف كوردستان الدولي للاستثمار والتنمية (ش.م.خ)
كشف الحسابات الجارية والودائع كما في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف رقم (٨)

رقم الدليل	اسم الحساب	دينار	دينار
٢٥١	الحسابات الجارية الدائنة		
٢٥١١	حسابات جارية / القطاع الحكومي	٧٦٤٦٢٨٧٧٧١	٤٧٦٥٥٩٧١٩٣
٢٥١٦	حسابات جارية / الشركات	١٣٨٠٧٨٨٨٦٤٧٧	١٢٩٤٨١٢٩٨٦١٥
٢٥١٧	حسابات جارية / الأفراد	٧٠٠١١٢٦٤٠٥٨	٧٩٨٤٥٧٩٥١٥٥
٢٥١٩١	الشيكات المعتمدة (المصدقة)	٧١٨٦٤١٢٧٠	٨٢٥٥٤٦٨٢٠
٢٥١٩٢	الشيكات المحجوزة هاتفيا	١١٦٦٠٠٠٠	--
٢٥١٩٣	الحسابات غير المتحركة	١٠٢٨٠٣٣٨٣	٤٣٤٣٧١٠٨٠
		٢١٦٥٦٩٥٤٢٩٥٩	٢١٥٣٥٢٦٠٨٨٦٣
٢٥٢	حسابات الادخار		
٢٥٢١	حسابات التوفير	٧٨٢٢٠٨٩٩٧٢٨	٨٢٥٠٧٧٠٦٠٦٠
٢٥٣	حسابات الودائع		
٢٥٣١٧	ودائع ثابتة وبأنداز	١١٠٤٠٣١٣٩٣	١٢٤٩٧٨١٢٧١٢
٢٥٥	تأمينات مستلمة لقاء العمليات المصرفية		
٢٥٥١	تأمينات لقاء الاعتمادات الصادرة	٢٧٤٦٤٤٤١٩٦٥٧	٢٤٤٩٠٨٨٥٢١٤٨
٢٥٥٢	تأمينات لقاء خطابات الضمان	٣٨٠٤٠٥٢٨٠٠	٨٢٣٢٨٤١٦٢٠
		٢٧٨٤٤٨٤٧٢٤٥٧	٢٥٣١٤١٦٩٣٧٦٨
٢٥٦	حوالات وشيكات داخلية		
٢٥٦١	حوالات الفروع المحسوبة على المصرف	٢٦٢٦٠٠٠	٦٣٢٤٤٠٠٠
٢٥٦٢	سفاتح مسحوبة على المصرف	٢٩٧٩٨٩٨٠٢	٣٤٧٤٤٨٥٨٢
٢٥٦٣	شيكات مسحوبة على المصرف	٣٠٧١٤٢٧٨	٣٤٩١٨٦٠٠
٢٥٦٥	أيداعات نقدية لحساب الزبائن	٤٢٩١٦٠٠٠	٧٢٨٠٠٠٠
		٣٧٤٢٤٦٠٨٠	٤٥٢٨٩١١٨٢
	المجموع	٥٧٤٧١٧١٩٢٦١٧	٥٦٣٩٥٢٧١٢٥٨٥

مصرف كوردستان الدولي للاستثمار والتنمية (ش.م.خ)
كشف الدائنون كما في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف رقم (٩)

رقم الدليل	اسم الحساب	دينار	دينار
٢٦١	دائنون النشاط الجاري	٤١٢٤٠٩٤١١٢	١١٥٢٨١٤١٧٢٥
٢٦١٦	دائنون القطاع الخاص/ الشركات	٣٢٨٥٢٦٢٢	٤١٨١٧٥٦١٦
٢٦١٧	دائنون القطاع الخاص/ الأفراد	٤١٥٦٩٤٦٧٣٤	١١٩٤٦٣١٧٣٤١
٢٦٥	دائنون نشاط غير جاري	٧١٢٦٠٢٢٠٠	٢٥٥٧٨٤٥٤١٢
٢٦٦	حسابات دائنة متنوعة	١٩٩٣٨٦٠	٦٣٩٧٩٠٠٠
٢٦٦١	تأمينات مستلمة	--	٣٤٩٨٠٠٠٠٠
٢٦٦٢	أيرادات مستلمة مقدما	٧٤٢٩٨٢٠٠	٣٠١٧٠٣٧١٠
٢٦٦٣	مصاريف مستحقة	--	٥٧٢١٧٤٥٩
٢٦٦٤	رواتب وأجور مستحقة	٧٢١٩١٥٤٤٤	٢١٧٧١٦
٢٦٦٦٣	رسوم الطوابع المالية المستحقة	٢٧٩٨٤٠	--
٢٦٦٨	الزيادة في الصندوق	٢١٧٠١٥٤٧٦٧٩	٢٠٧٠٢١٨٤٤١٩
٢٦٦٩	حسابات متنوعة أخرى	٢٢٥٠٠٠٣٥٠٢٣	٢١٤٧٥١٠٢٣٠٤
٢٦٧١	استقطاعات من المنتسبين لحساب الغير	١٧٢٦٦٧١٣	١٥٠٦٤٧٧٦
٢٦٩	حسابات دائنة أخرى	١٧٩٨٠١١٠١	٦٧٧٤٥٧٤٧
٢٦٩٥	أرصدة وتعويضات الزبائن المتوفين	٢٧٥٦٦٦٥١٧٧١	٣٦٠٦٢٠٧٥٥٨٠
	مجموع الدائنون		

كشف التخصيصات كما في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف رقم (١٠)

رقم الدليل	اسم الحساب	دينار	دينار
٢٢٢	مخصص الديون المشكوك في تحصيلها	٢٦٩١٠٤٦٦٩٢	٣٠٠٠٠٠٠٠٠
٢٢٤	مخصص ضريبة الدخل	١٧١٥٣٧٢٤١٤٣	٢٣٥٧١١٩٠٢١٢
٢٢٥	تخصيصات متنوعة	٢٥٠٠٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠٠٠٠
٢٢٥١	مخصص هبوط قيمة الاستثمارات	٦٠٠٠٠٠٠٠٠	٧٠٠٠٠٠٠٠٠
٢٢٥٢	مخصص تقلبات أسعار الصرف	١١١٠٥٤٦١٤٩٧	١٤٠٠٢٩٣٠٠٠٠
٢٢٥٤	مخصص مخاطر الأتمان النقدي	١٩٦٠٤٥٦١٤٩٧	٢٤٠٠٢٩٣٠٠٠٠
	مجموع التخصيصات	٣٩٤٥٠٣٣٢٣٣٢	٥٠٥٧٤١٢٠٢١٢

مصرف كوردستان الدولي للاستثمار والتنمية (ش.م.خ)
كشف الاحتياطات كما في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف رقم (١١)

أسم الحساب رقم الدليل	أحتياطي رأسمالي ٢١٢	أحتياطي التوسعات ٢١٣	فائض متراكم ٢١٧	المجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في ٢٠١٣/١/١ الأضافات خلال السنة	١٩٤٦٦.٣٠٠٧٣	٤٨٤٤٥٩٩٥٩١١	٢٢١٥٣٢٧٣٣٣٦	٩٠٠٦٥٢٩٩٣٢٠
	١٨١٨٢٨٢.٥٣	١٨١٨٢٨٢.٥٣	٣٢٧٢٩.٧٦٩٥٥	٣٦٣٦٥٦٤١٠.٦١
المجموع	٢١٢٨٤٣١٢١٢٦	٥٠٢٦٤٢٧٧٩٦٤	٥٤٨٨٢٣٥٠.٢٩١	١٢٦٤٣٠٩٤٠.٣٨١

كشف إيرادات العمليات المصرفية للسنة المنتهية في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف رقم (١٢)

رقم الدليل	اسم الحساب	٢٠١٣	٢٠١٢
		دينار	دينار
٤٣٧	إيرادات خدمات متنوعة	٦٥٢٧٨٦٠٠	٢٥٩٦٣٧٥٠
٤٣٨	أيجار موجودات ثابتة	٧١١٢٥٤٦٠	١٢٧٢٦٣٧٠٠
٤٤١	إيراد العملات الأجنبية	٢٤٥١٢١٣٤٢٩٠	٢٤٣٩٩٦٤٤٠.٣٤
٤٤٢	إيراد المربحات والمشاركات	٩٢٢١٩٣٨٢٧٣	٨٨٠١٢٧٢٦٧
٤٤٣	عمولات حولات	٢١٥٣٠.٥٥١٦.٠٣	١٥٨٦٥٩٤٤٢٩٠
٤٤٤	إيرادات الاعتمادات المستندية	٦٢٦٢٥٦١.٧٩	١٨٧٨٠.٩٩٠.٢٥٠
٤٤٥	إيرادات خطابات الضمان	٨٧٧٦.٣٧٥٦	٤٢٢١٣٤٣١١
٤٤٧	عمولات مصرفية متنوعة	٢٥٨٨٢٥٢٨٤٩	٣٥١٧٦٤٧٧.٣
٤٤٨	مصروفات مستردة	٦٦٧٤٢٣٦٧٣	٤٤٧٩٣٤.٥٦
٤٦٢	إيرادات الاستثمارات المالية	٤٩٩٣٧٢٨١٥	٢٤٦٢٢١٩٩٠
٤٦٣	عوائد الاستثمار	١٤٢١٩٤٧١	٣١٧٣٢٥١١
	المجموع	٦٦٣١٠.٤٦١٨٦٩	٦٤٧٤٥٦.٣٨٦٢

مصرف كوردستان الدولي للاستثمار والتنمية (ش.م.خ)
كشف مصروفات العمليات المصرفية للسنة المنتهية في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف رقم (١٣)

٢٠١٢	٢٠١٣	اسم الحساب	رقم الدليل
دينار	دينار		
٥٠٠٠٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠٠٠٠	العوائد المصرفية المدفوعة	٣٤٢
١٠٠٠٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠٠٠٠	عوائد حسابات التوفير	٣٤٢١
٦٠٠٠٠٠٠٠٠	٥٥٠٠٠٠٠٠٠	عوائد الودائع الثابتة	٣٤٢٢
٥٧٥٠٢٠١٠٥	٦٥٢٣٩٨٥٣٥		
٢٠٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠٠	العمولات المصرفية المدفوعة	٣٤٣
٤٠٠٠٠٠٠٠٠	٢٨٩٤٥٣٨٥٠٣	مصروفات عن تخصيصات متنوعة	٣٤٥
٦٠٠٠٠٠٠٠٠	٣٨٩٤٥٣٨٥٠٣	مخاطر تقلبات اسعار الصرف	٣٤٥٢
		مخاطر الأتمان	٣٤٥٤
٩٤١١٢٨	--	مصروفات متنوعة	٣٥٥
٥٠٠٠٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠٠٠٠	فروقات اسعار العملات الأجنبية	٣٥٥٢
٥٠٠٩٤٢١٢٨	٥٠٠٠٠٠٠٠٠	هبوط قيمة الاستثمارات المالية	٣٥٥٣
١٣٠٧٥٩٦٢٢٣٣	١٠٥٤٦٩٣٧٠٣٨	المجموع	

كشف المصروفات الإدارية للسنة المنتهية في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف رقم (١٤)

٢٠١٢	٢٠١٣	اسم الحساب	رقم الدليل
دينار	دينار		
٤٩٥٠٨٠٤٣٥٧	٦٧٨٩٤١٦٨٢٤	رواتب وأجور	٣١
٣٦٣٧٧١٢٩٥	١٠٧٠٣٠٨٧٧٥	مستلزمات سلعية	٣٢
٣٣٣٦٨٠٤١٤٠	٤١٠٩٦٤٩٣٠٠	مستلزمات خدمية	٣٣
٣١٠٠٥٦٨٩٤٤	٢٠٦٢٢٨٥٠٩٦	الأنذارات	٣٧
١١٧٥١٩٤٨٧٣٦	١٤٠٣١٦٥٩٩٩٥	المجموع	

مصرف كوردستان الدولي للاستثمار والتنمية (ش.م.خ.)
كشف الأيرادات الأخرى للسنة المنتهية في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف رقم (١٥)

رقم الدليل	اسم الحساب	٢٠١٣	٢٠١٢
٤٩١	أيرادات سنوات سابقة	دينار ١٧٥٠٩٤٧٨٩٢	دينار ١١٠٢٣٥٥٨٥
٤٩٢	أيرادات عرضية	١١٤١١٥٨٢٠	١٤٠٥٨٧٧٠٤٧
٤٩٣	أيرادات رأسمالية	٧٨٦٤٣٧٩	--
		١٨٧٢٩٢٨٠٩١	١٥١٦١١٢٦٣٢

كشف المصروفات التحويلية والأخرى للسنة المنتهية في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف رقم (١٦)

رقم الدليل	اسم الحساب	٢٠١٣	٢٠١٢
٣٨	مصروفات تحويلية	دينار ٥٨٩٤٥٤٦٦٨	دينار ٢٣٩٢٥٥٧٢
٣٨٣	مصروفات تحويلية متنوعة	٣١٧١٢٩٥٠	١٠٥٤٠٦١٨٩٤
٣٨٤	ضرائب ورسوم	٤٦٦٠٤٠١٦	٢٨٢٣٠٠٠٠
٣٨٥	أعانات / المنتسبين	٦٦٧٧٧١٦٣٤	١١٠٦٢١٧٤٦٦
٣٩	المصروفات الأخرى	١٤٩٨١٣٤٠٦	١٥٨٦٥٧٧٠٩
٣٩١	مصروفات سنوات سابقة	٣٢٦٧٩٩٩	١١٣٢١٨٣٢٠
٣٩٢	مصروفات عرضية	٨٣٢٧٥٨	--
٢٩٣	خسائر رأسمالية	١٥٣٩١٤١٦٣	٢٧١٨٧٦٠٢٩
	مجموع المصروفات الأخرى	٨٢١٦٨٥٧٩٧	١٣٧٨٠٩٣٤٩٥
	المجموع		

مصرف كوردستان الدولي للاستثمار والتنمية (ش.م.خ.)
كشف الرواتب والأجور للسنة المنتهية في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف رقم (١٧)

رقم الدليل	اسم الحساب	دينار	دينار
٣١	الرواتب والأجور		
٣١٢	الأجور النقدية		
٣١٢١	أجور	١٨٤٦٠٢٧١٤٣	٢٧٦٣٩٠٠٣٥٠
٣١٢٣	أجور أعمال اضافية	٢٤٤١٥٤٦٠١	٤٦٣٥٦١٤٦٣
٣١٢٤	مكافئات تشجيعية	٢٣٣٤٧٢٨٢٥	٣٥٥٥٩٧٢٠٢
٣١٢٥	مخصصات مهنية	٣٢١٢٧٥٩٧٦	٣٠١٠٨٦٧٦٤
٣١٢٦	مخصصات تعويضية	٨١٨٢١٥٧٣٠	١٢٩٢١٢٣٨٧٠
٣١٢٩	مخصصات اخرى	١٣٣٥٦٠٣١٨٧	١٤٢٢٠٩٨٦١٦
٣١٥١	مساهمه في الضمان الاجتماعي	١٥٢٠٥٤٨٩٥	١٩١٠٤٨٥٥٩
	مجموع الرواتب والاجور	٤٩٥٠٨٠٤٣٥٧	٦٧٨٩٤١٦٨٢٤

كشف المستلزمات السلعية للسنة المنتهية في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف رقم (١٨)

رقم الدليل	اسم الحساب	دينار	دينار
٣٢٢	وقود وزيوت	١٥٣٠٤٢٣٦٠	٢٥٣٢١٣٠٨٧
٣٢٥	المتنوعات	١٦٩٦٢٥٧٦٣	٤١٥٥٧٨٨٨٩
٣٢٦	تجهيزات العاملين	١٣٩٣٣٧٦٠	١٧٣٧٣٥٤٥٣
٣٢٧	مياه وكهرباء	٢٧١٦٩٤١٢	٢٢٧٧٨١٣٤٦
	مجموع المستلزمات السلعية	٣٦٣٧٧١٢٩٥	١٠٧٠٣٠٨٧٧٥

مصرف كوردستان الدولي للاستثمار والتنمية (ش.م.خ)
كشف المستلزمات الخدمية للسنة المنتهية في ٢٠١٣/١٢/٣١

كشف رقم (١٩)

رقم الدليل	اسم الحساب	دينار	دينار
٣٣١	خدمات صيانة	٢٠١٢	٢٠١٣
٣٣٣	دعايه وطبع وضيافة	٢٣٧٤٣٢٩٩٥	٧١٧٦١٠٨٠٥
٣٣٣١	دعايه وأعلان	١٤٨٩٧٦٠٧٢	١١١٧٠٣٤٢٨
٣٣٣٢	نشر وطبع	٢٢٨٢٤٨١٢	٣٤١٢٨٠٣٠
٣٣٣٣	ضيافة	١٨١٢٣١٠٢	٢٣٠٣٩٦١١٠
٣٣٣٤	مصاريف المعارض	٥٠٣٥٠٠٠	٢٢٦١٥٣٩٠
٣٣٣٥	احتفالات	٣٧٤٣٤٥٩٤	--
		٣٩٥٤٩٣٥٨٠	٣٩٨٨٤٢٩٥٨
٣٣٤	نقل وايفاد واتصالات	١١٤٤١٤٦١٦٠	٩٣٧٩٨٥٥٢٤
٣٣٥	استئجار موجودات ثابتة	٥٩٣٦٢٣١٩٧	٦٨٦٩٥٦٦٤٨
٣٣٦	مصرفوات خدمية متنوعة		
٣٣٦١	اشترابات	٣٧٥١٠٦٩٣٦	٤٧٥٥٥٤٣٠٥
٣٣٦٢	أقساط التأمين	٨٨٩٥٣٨٠٢	٤٦٦٦٠٣٠٠
٣٣٦٣	مكافئات لغير العاملين	٤٢٣٢٦٠٠٠	٨٢٩٢٨٨٠٤
٣٣٦٥	خدمات قانونية	١٢٤١٥٢٧٥٠	٢٥٤١٩٠٧٠٠
٣٣٦٦	خدمات مصرفية	٢٣٥٣٩٤٣٣٢	٢٧٠٢٥٦٧٢٩
٣٣٦٧	أجور تدريب ودراسة	٢٣٣٢٠٠	٣٩٦٤٤٠٠
٣٣٦٨	أجور تدقيق الحسابات	٥٩٤٠٥٤٠٠	٥٩٠٤٧٩٣٧
٣٣٦٩	مصرفوات خدمية اخرى	٤٠٥٣٦٧٨٨	١٧٥٦٥٠١٩٠
		٩٦٦١٠٩٢٠٨	١٣٦٨٢٥٣٣٦٥
		٣٣٣٦٨٠٤١٤٠	٤١٠٩٦٤٩٣٠٠
	مجموع المستلزمات الخدمية		

((بسم الله الرحمن الرحيم))

تقرير مجلس الإدارة السنوي عن نشاط المصرف للسنة المالية ٢٠١٣

حضرات السادة المساهمين الكرام السلام عليكم ورحمة الله وبركاته :

إعتاد مصرف كوردستان الدولي للاستثمار والتنمية تقديم نهجا " متميزا " كمؤسسة مصرفية رائدة على الصعيدين المحلي والأقليمي وأخذ موقعا " متقدما " ليلعب دورا " في التنمية الاقتصادية والنشاط المصرفي والمالي . حيث كانت نشاطات المصرف المختلفة في تقديم الخدمات المصرفية المتعددة وبأساليب متطورة قد أدت الى جذب المزيد من الودائع والأموال وبنسب عالية وضعها المصرف كتدفقات نقدية متاحة للأفراد والشركات في قطاعات الأعمال الصغيرة والكبيرة . إضافة الى ممارسة مختلف الأنشطة التمويلية والاستثمارية في قطاعات متعددة على وفق سياسات استثمارية حكيمة تشمل كافة وسائل الصيرفة الإسلامية كالشاركة والمضاربة والمرابحة وغيرها .

إن وضوح الأهداف واعتماد السياسات الملائمة وبناء الهياكل التنظيمية واللجان المساندة للحفاظ على التنفيذ والأداء الجيد للمصرف، وأستقطاب عدد من الخبراء والمستشارين والموظفين ذوي الخبرة والاختصاص هو دليل على الإدارة الرشيدة والشفافية والحوكمة التي سار عليها المصرف . وتشمل هذه الهياكل التنظيمية ، الهيئة العامة للمساهمين باعتبارها أعلى مرجع في المصرف واللجان المنبثقة عنها ومجلس الإدارة ورئيس مجلس الإدارة ونائب الرئيس والمدير المفوض والمستشارين والخبراء والأدارات العليا من مدراء تنفيذيين ولجان متعددة إضافة الى مراجع الحسابات الخارجي والوظائف الساندة الأخرى .

وتنفيذاً " لذلك يتولى مجلس الإدارة مهام إدارة السيولة المالية والتخطيطية والتنظيمية والفنية لأنشطة المصرف المختلفة . وبالنظر لمسؤوليته عن إدارة تلك الأعمال ووضع سترراتيجية العمليات والسياسات والتوجيه العام لأعمال المصرف والإشراف عليها وعلى الهياكل الملائمة لتنفيذها بما في ذلك إنشاء ومراقبة نظام الضبط الداخلي ومعايير إدارة المخاطر والتحوط وسياسات الاستثمار ونسبة السيولة وقد أناط المجلس بعض تلك المسؤوليات بعدد من اللجان لمساعدته في أداء مهامه .

ويرأس كل لجنة عضو غير تنفيذي وغير متفرغ من بين اعضاء المجلس أو المستشارين وهي لجنة التعيينات والمكافآت – لجنة الائتمان – لجنة السيولة - لجنة المخاطر – لجنة مراجعة الحسابات – لجنة غسل الاموال وغيرها . إضافة الى لجان المشتريات والتجهيزات وهيئة الرقابة الشرعية التي تراقب الالتزام بالمبادئ والأسس المتعلقة بالصيرفة الاسلامية لكافة العمليات المصرفية التي يقوم بها المصرف . كما قام بتطوير الهياكل التنظيمية لتستوعب التوسع في أعمال وأنشطة المصرف ومواكبة التطورات والتقنيات الحديثة في الصناعة المصرفية.

أهداف وخطط المصرف :

يهدف المصرف أن يكون متميزاً في كافة المجالات من حيث تنوع الخدمات والمنتجات المصرفية وأن تكون بالنوعية الجيدة استجابة لمتطلبات الزبائن وأحتياجاتهم مع المحافظة على كفاءة الأداء وترشيد التكاليف وفقاً لرؤيا واضحة لتمويل قطاعات الاقتصاد والأنشطة المختلفة ومواكبة التطورات الفنية في الصناعة المصرفية للمساهمة في تحقيق تنمية إقتصادية في الاقليم خاصة والعراق بشكل عام كهدف استراتيجي تحت شعار (التطوير المستمر ، الابتكار ، الثقة ، الأمان ، السمعة) .

وقد توسعت خدمات المصرف من ناحية الانتشار الجغرافي ونوعية الخدمات المصرفية وزيادة زبائنه وحصته من السوق عن طريق فتح فروع ومكاتب جديدة في السليمانية ودهوك وبغداد والمطارات ، إضافة الى المقر الرئيسي في أربيل الذي أنتقل الى البناية الجديدة المكونة من ١٠ طوابق إضافة الى طابقين كغرفة حسيية ومخازن وهي أكبر بناية مصرفية في إقليم كردستان والعراق قاطبة وسيخصص فيها طوابق للتدريب والدراسات إضافة الى مكتب الوساطة للتعامل مع سوق العراق للأوراق المالية مباشرة ، وكذلك مقرات عمل للشركات التابعة للمصرف كما تم شراء بناية لفرع المصرف في السليمانية في وسط الشارع التجاري الرئيسي للمدينة ، والعمل جار لأستكمال تشييد بناية لفرعنا في دهوك . علماً بأن مصرفنا تم شموله بقانون الأستثمار الخاص بإقليم كردستان .

وسيعمل المصرف جاهداً لوضع بصماته على النمو الحاصل في الأقتصاد المحلي من خلال دعمه للأستثمارات والمشاريع المنجزة في العراق وفي الأقليم خاصة داعماً بذلك عدد كبير من هذه المشاريع الكبيره منها او الصغيرة ، وهو مستمر في تنفيذ نشاط المراقبة في بيع سيارات التاكسي والباصات الصغيرة سواء نقداً أو بالأقساط وهو بذلك يدعم شريحة كبيرة من المجتمع بالإضافة الى تشغيل الأيدي العاملة والى تحديث الخدمات الخاصة بالنقل الداخلي وتحسين البيئة .

كما لازال المصرف يعمل على تطوير علاقاته المصرفية مع المراسلين في الخارج ومستمرًا في بناء جسور الثقة مع المصارف العالمية ذات السمعة العالية في دولاً عديدة مما يفسح المجال للتعامل المباشر مع هؤلاء المراسلين دون توسط مراسلين آخرين وخاصة للمعاملات الخارجية كالأعمادات المستندية وخطابات الضمان والحوالات الخارجية . وتنظيم عمليات التحويل للعملاء الأجنبية عبر المنافذ الحدودية وفق الضوابط والتعليمات الصادرة من وزارة المالية والبنك المركزي في الأقليم والبنك المركزي العراقي في بغداد وقانون غسل الاموال وأستثمار الأرصدة الفائضة لدى مراسلينا التي تتبع تعليمات الصيرفة الإسلامية. هذا بالإضافة الى توسيع شبكة فروع المصرف لتشمل فتح فروع ومكاتب للمصرف جديدة في اقليم كوردستان والعراق عموماً" .

ولتحقيق الأستغلال الأمثل للموارد وبأفضل العوائد الممكنة فإن المصرف يراعي في الأستثمار منح التمويل وفق المعايير الأئتمانية المعتادة في إدارة المخاطر للمحافظة على التوازن بين حجم الودائع ورأس المال والأحتياجات من جهة وحجم التمويل والأئتمان الممنوح من جهة أخرى والتوزيع الأمثل لموجوداته إضافة الى المحافظة على اموال المودعين والمساهمين مع الأمتثال للائحة الأرشادية الصادرة عن البنك المركزي العراقي وقوانين وتعليمات مكافحة غسل الأموال ومعايير كفاية رأس المال ومقررات بازل الثانية والثالثة ، ونسب الأحتياطي القانوني للمحافظة على نسب مقبولة من السيولة النقدية لتجنب المخاطر وإدارة السيولة النقدية بشكل كفوء وأمين مما يحقق عوائد جيدة على حساباتهم الاستثمارية . أما مايتعلق بكفاية رأس المال فإن نسبة الموجودات المرجحة بالمخاطر الى رأس المال بلغت ١٢٢ % .

أن المصرف يعمل بجد لأصدار بطاقات الأئتمان (Credit Cards) لزبائنه الجيدين ممن بحوزتهم بطاقات الفيزا كارد (Visa Cards) التي بدأ المصرف بأصدارها بداية عام ٢٠١٢ . وكذلك سيعمل المصرف على إصدار بطاقات الماستر كارد (Master Cards) خلال سنة ٢٠١٤ . علماً بأننا قد باشرنا بأستخدام العديد من وسائل التقنيات الحديثة في الأعمال مثل أعتماذ نظامي (RTGS – ACH) وندرس بصورة موسعة نظام (E-Banking) لغرض البدء بأستخدامه ووضع تحت تصرف الزبائن لغرض تسهيل تعاملهم (دون الحاجة الى مراجعتهم للمصرف) وكذلك حسب الألتزام بتعليمات البنك المركزي وقانون غسل الاموال .



التطورات الأقتصادية والمالية والعالمية :

بعد سلسلة من الأزمات المالية التي عصفت في العديد من الأقطار العربية وغيرها فقد واجهت بعض الدول تداعياتها بسياسات و استراتيجيات ملائمة ومنها الإصلاح الأقتصادي الذي حقق نجاحات متفاوتة من نواحي متعددة ومنها الحد من الانفاق الحكومي والطلب الأستهلاكي وتقلص عجز الموازنات والدين العام.

هذا بالإضافة الى تجديد الألتزام في تطبيق معايير بازل الثالثة ولوعلى مراحل لبعض البنوك الخليجية والشرق الأوسط لكي تكون قادرة على أستيعاب التداعيات الكبيرة والمنتالية للأزمات المالية العالمية وزيادة قدراتها على أمتصاص الخسائر وتخفيض المديونية وزيادة الأحتياطات المصرفية ورؤوس الأموال والسيولة المتوفرة لديها مما يعزز كفاية راس المال والرصانة المالية .

إن للقطاع المصرفي أهمية حيوية في الأقتصاد ويلعب دور المحرك وشرائه الحيوي الذي يمدّه بالتمويل اللازم ويعمل على دعم القطاعات الأقتصادية المختلفة وتسريع وتائر النمو الأقتصادي وعلى وجه الخصوص في مجال الاستثمار وجذب الإستثمارات الأجنبية . بالإضافة الى تعزيز البنية التحتية والمشروعات والبنى الأرتكازية للنشاط التجاري والمصرفي مما يساعد في مواكبة التطورات الخارجية والعولمة وبناء القدرات الذاتية ومصدات لدرء أخطار التضخم المستورد وتدابير الأزمات المالية الخارجية والأستفادة من العولمة الإعلامية في تبادل الخبرات والمعلومات حيث الأنتتاح على تجارب الأمم ومفاهيم الإدارة الرشيدة بما تتضمنه من شفافية ونزاهة ومسؤولية ومساءلة وتعزيز أجراءات الرقابة المالية

أما على الصعيد المحلي فقد شهد الأقتصاد العراقي تطورا " كبيرا" في الناتج المحلي الأجمالي ومن الأقطار التي حققت أعلى نسبة نمو حيث أزداد الأنتاج والتصدير النفطي مما انعكس على زيادة الواردات والمشتريات المستوردة . وقد بلغت الميزانية في العام ٢٠١٤ حوال (١٤٠) مليار دولار وهي الأعلى مقارنة بالسنوات السابقة .

وهذا يعني زيادة الفرص للنمو والأستثمار في أقليم كوردستان والعراق عموما" . سيما وأن من المتوقع ان تحقق زيادة صادرات النفط من الأقليم إيرادات اضافية ، الأمر الذي يتطلب تحديد خطة مستقبلية لأستثمار هذه الإيرادات في مشاريع أستراتيجية لتوسيع البنى التحتية القائمة . مع الأخذ بالاعتبار تنمية القطاع الزراعي بشكل رئيسي ومنح التسهيلات للصناعات الأجنبية في الأقليم عن طريق تشجيع المناطق الحرة للغرض المذكور ومنح امتيازات مالية

لتلك المشاريع ليكون الأقليم نافذة لسد جزء من أستيراد العراق للسلع الأستهلاكية التي تمثل العبء الأكبر على ميزان المدفوعات العراقي .

كما أن الموارد للعراق عموماً " يتطلب المضي قدماً" في تعميق آليات السوق وتحسين كفاءة الأداء وتطوير الإدارة المالية للموارد . مما يترتب عليه زيادة دور القطاع الخاص والمصارف الخاصة في العمليات الداخلية والخارجية اعتماداً" على توصيات الندوات والمؤتمرات التي تبلورت من خلال المؤتمرات واللجان المصرفية التي انجزت مؤخراً" . وقد حدى ذلك النمو المستمر لأقبال المؤسسات الدولية الى زيادة تعاملها وفتح فروع لها في العراق مثل بنك التسويات الدولية (BIS) ، الذي أعلن أستعداده لقبول الودائع لديه مما يرفع توقعات النمو والأزدهار والجداراة الأئتمانية التي تمكن البلد من الحصول على التسهيلات من المصارف العالمية بشروط ميسرة .

أن من شأن ذلك فسخ المجال للتوسع في التمويل والأستثمار لكي تلعب المصارف دورها على الوجه الأكمل بعد أزدیاد رؤوس أموالها وقدراتها التمويلية . وعلى وجه الخصوص تنشيط القطاع السلعي والنتاج الحقيقي بالأستثمار في المشاريع الصناعية والزراعية والتجارية والمصرفية على أختلاف أشكالها. والتوزيع الأمثل لموجودات المصرف وطرق أستخداماتها بين الأنشطة المختلفة لتحقيق عوائد أفضل لحملة الأسهم والمودعين .

وقد سبق لمصرف كوردستان الدولي للأستثمار والتنمية زيادة رأسماله الى (٣٠٠) مليار دينار ومن المتوقع زيادته الى (٤٠٠) مليار دينار خلال السنة ٢٠١٤ مما يفسح المجال لتوسع الأنشطة الأستثمارية وعلى وفق أسس الصيرفة الإسلامية كالمراحة والمشاركة والمضاربة إضافة الى أستمرار الأستثمار في البنية التحتية للمصرف من مباني وأنشاءات وأعتداد أحدث التكنولوجيا المعمول بها في الصناعة المصرفية بما فيها قسم الماستر كارد والنظم المصرفية الألكترونية المتكاملة مع البيئة ووسائل الأتصال المتوافقة معها .



الساده اعضاء مجلس الاداره

ندرج أدناه اسماء اعضاء مجلس الاداره (والاحتياط) ومقدار مساهمه كل منهم في راس مال المصرف

الاعضاء الاصليين :

تسلسل	الاسم	المنصب	عدد الاسهم
١	السيد سالار مصطفى حكيم	رئيس مجلس الاداره	٢٩ ٧٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠
٢	السيد بسطام عبود الجنابي	المدير المفوض	٢٠٠ ٠٠٠
٣	السيد محمود محمد محمود	عضو مجلس الاداره	٦ ٠٠٠ ٠٠٠
٤	السيد مهدي فاضل العبيدي	عضو مجلس الاداره	٧ ٨٣٠ ٠٠٠
٥	السيد طارق محمد احمد	عضو مجلس الاداره	١٢٦ ٠٠٠ ٠٠٠
٦	السيد عز الدين محمد عبدالله	عضو مجلس الاداره	١٠ ٠٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠
٧	السيد سواره مصطفى حكيم	عضو مجلس الاداره	٢٩ ٧٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠

ولقد عقد مجلس الاداره (٩) جلسات خلال العام (٢٠١٣) علماً بأن كل من رئيس مجلس الاداره والساده اعضاء المجلس لم يحصلوا على أي تسهيلات مصرفية خلال هذه السنه

مكنه العمل المصرفي :

إن نقل التكنولوجيا الحديثه لها أهميتها الكبيره في تطوير العمل المصرفي وقد اعطى مجلس الاداره اهميه بالغه لذلك منذ تأسيس المصرف وقام بشراء أحدث الاجهزه والتقنيات والانظمة وأجهزه الاتصالات للبنايه الجديده للمصرف وفروعه كافة ، وغطى المصرف الانشطه الحديثه وتقديم الخدمات الجديده للمصرف وخاصة في مجال النظام المصرفي الالكتروني الجديد I- mall حيث وضع قيد التطبيق وكذلك تزويد الزبائن ببطاقات (Visa cards) والعمل مستمر في نصب أجهزه (ATM) بالمراكز التجاريه والعديد من المناطق الاخرى كالمطارات وغيرها وكذلك العمل جار لتقديم بطاقات (Master cards) ومواكبه أحدث ماوصلت اليه التكنولوجيا وعلى كافه الاصعده .

أبنيه المصرف :

- ١ . اكتمال إنتقال الاداره العامه والفرع الرئيسي الى البنايه الجديده في شارع كولان بعد اكتمال ربط النظام الالكتروني المصرفي مع فروع المصرف كافه في شهر تموز ٢٠١٣ .
- ٢ . لازال العمل جارياً في بنايه فرع دهبوك الجديده وهي في المراحل النهائيه للمساحات الأخيرة بعد أستكمال هيكل البنايه وسوف ينتقل اليها الفرع حال اكمال إنجازها .
- ٣ . وقد عمل المصرف على امتلاك (٢٢) داراً سكنيه كنوع من انواع الاستثمار العقاري وذلك في أربيل ودهبوك وهي مخصصه للكوادر الاداريه والفنيه في المصرف وبدون مقابل .

العقود الموقعة خلال العام ٢٠١٣:

ندرج أدناه العقود التي وقعها المصرف خلال العام ٢٠١٣ وذلك للاغراض المختلفة وكما يلي:

الترتيب	اسم العقد
١-	عقد تجديد أيجار بناية فرع بيشوا - اربيل .
٢-	توقيع عقد أيجار ستي سنتر - اربيل .
٣-	عقد تجديد أيجار مكتب المطار - اربيل .
٤-	عقد تجديد أيجار مكتب عنكاوة - اربيل .
٥-	عقد تجديد أيجار مكتب فاميلي مول - اربيل ..
٦-	عقد صيانة السوفت - Swfit.
٧-	تجديد عقد شركة I - Clean للتنظيف.
٨-	عقد شركة steep للحراسة .
٩-	عقد تأمين على سيارات المصرف مع شركة كوردستان الدولي للتأمين .
١٠-	عقد تأمين على الدور السكنية للمصرف .
١١-	عقد تأمين ضد خيانة الأمانة لأمناء الصناديق .
١٢-	عقد تأمين ضد الحوادث الشخصية لحرس المصرف .
١٣-	عقد تأمين ضد الحوادث الشخصية لموظفي المصرف
١٤-	عقد تجديد أيجار مكتب دركزين - السليمانية .
١٥-	عقد تجديد أيجار مكتب رانية - السليمانية .
١٦-	عقد تجديد أيجار مكتب المطار - سليمانية .
١٧-	عقد تجديد أيجار مكتب سوق الدولار - سليمانية
١٨-	توقيع عقد شراء شقة في مجمع زرى لاند - دهوك .
	عقد تجديد أيجار فرع بغداد .

إيرادات ومصروفات المصرف :

بلغ صافي الربح للسنة المالية (٢٠١٣) مبلغاً قدره (٤٢,٧٨٣,١٠٧,١٣٠ دينار) (فقط اثنان واربعون مليار وسبعمائة وثلاث وثمانين مليون ومائة وسبعة الف ومائة وثلاثون دينار) حيث بلغت أجمالي الإيرادات (٦٨,١٨٣,٣٨٩,٩٦٠ دينار) (فقط ثمان وستون مليار ومائة وثلاث وثمانين مليون وثلاثمائة وتسعة وثمانون الف وتسعمائة وستون دينار) وبلغت المصروفات خلال نفس العام (٢٥,٤٠٠,٢٨٢,٨٣٠ دينار) (فقط خمسة وعشرون مليار واربعمائة مليون ومئتان واثنان وثمانون الف وثمانمائة وثلاثون دينار).

النسب الهامة لحسابات المصرف للسنوات ٢٠١١ - ٢٠١٣ :

ت	النسبة	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١
١	النقود/المطلوبات المتداولة	%١٣٠,٨	% ١٣٩	% ١٢٧,٤
٢	صافي الربح/مجموع الموجودات	%٣,٩٧	% ٣,٨٨	% ٤,٧
٣	صافي الربح /رأس المال	%١٤,٢٦	%١٣,٣٥	% ٩,٤
٤	الموجودات الثابتة/المطلوبات المتداولة	%٥,٧٨	% ٤,٨٨	% ٦,٤
٥	الموجودات الثابتة/الموجودات المتداولة	%٣,٦٢	% ٣,١٣	% ٤,٤
٦	صافي الربح/الاستثمارات والمربحات	%٢٥,١	% ٤٢,٨	% ٤١,٦
٧	مجموع المصروفات / مجموع الإيرادات	%٣٧,٢٥	% ٣٩,٦	% ٤٧,٢
٨	مصروفات العمليات المصرفية/إيرادات العمليات المصرفية	%١٦,١	% ١٩,٥٥	% ٣٣,٣
٩	النفقات الإدارية / مجموع الإيرادات	%٢٠,٥٨	%١٧,٧٤	% ١١,٨



المحفظة الاستثمارية :

عمد المصرف الى تجنب مخاطر تركيز الاستثمارات في قطاع أو مجال واحد بل قام بتنويع هذه الاستثمارات في مختلف القطاعات الاقتصادية عن طريق الأكتتاب العام أو المساهمة في رؤوس اموال الشركات المساهمة .

وبلغت كلفة هذه الاستثمارات بتاريخ آخر جلسة تداول لسوق العراق للأوراق المالية في ٢٠١٣/١٢/٢٦ مبلغاً قدره (٢٥٢,٧١٢ ٨٦١ ٣ دينار) (ثلاثة مليارات وثمانمائة وواحد وستون مليون ومائتان وإثنان وخمسون ألف وسبعمائة وأثنى عشر دينار) في حين بلغت القيمة السوقية لهذه الاستثمارات كما في نفس التاريخ (٤١١٤٤٥٦٢١٧ دينار) (أربعة مليارات ومائه وأربعة عشر مليون وأربعمائة وستة وخمسون ألف ومائتان وسبعة عشر دينار) أي بتحقيق صافي وفر قدره (٢٥٣,٢٠٣,٥٠٥ دينار) (مائتان وثلاثة وخمسون مليون ومائتان وثلاثة آلاف وخمسمائة وخمسة دنانير) .



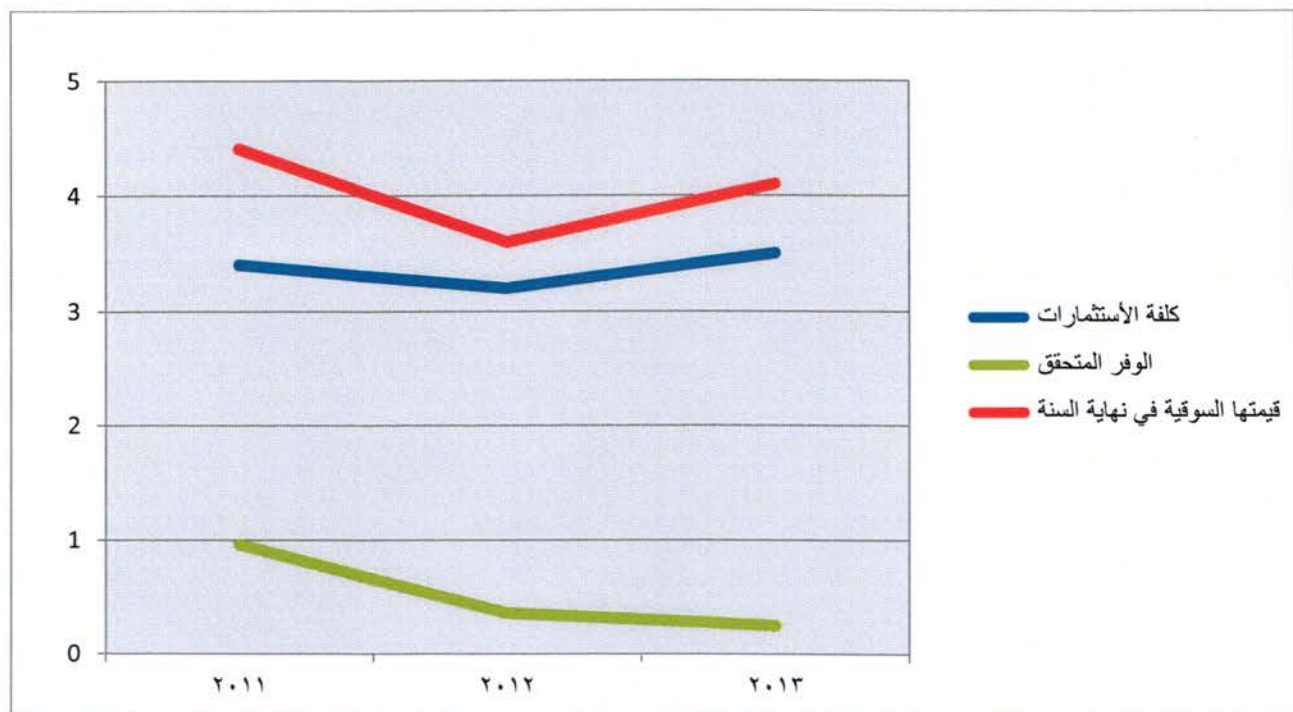
((المحفظة الاستثمارية كما في ٢٠١٣/١٢/٣١))

ت	أسم الشركة	عدد الأسهم	الكلفة	سعر السهم جلسة ٢٠١٣/١٢/٢٦	القيمة السوقية	الوفر (العجز)
١	مصرف دجله والفرات	١٦٩٠١٢٩٠	١٦٩٠١٢٩٠	٠,٥٩	٩٩٧١٧٦١	-٦٩٢٩٥٢٩
٢	الهلال الصناعية	٢٢٢٧٤٧٧٤١	٢١٥٨٢٦٢٨٩	٠,٥٩	١٣١٤٢١١٦٧	-٨٤٤٠٥١٢٢
٣	الصناعات الكيميائية	١١٩٢١١٧٧٨	١٥٩٢٥٧٧٥٤	٠,٨٤	١٠٠١٣٧٨٩٤	-٥٩١١٩٨٦٠
٤	الصناعات الخفيفة	٣٥١٤٥٨٦٩	٣٩٠٩٣٧٨١	٠,٦٩	٢٤٢٥٠٦٥٠	-١٤٨٤٣١٣١
٥	نقل المنتجات النفطية	٧٦٣٥٢١٠٩	٧٧٥٣٩٠٩٣	٨	٦١٠٨١٦٨٧٢	٥٣٣٢٧٧٧٧٩
٦	المعموره العقارية	٣٣٠٠٠٠٠٠	١٣١١٨٥٢٩٥	٤,١٩	١٣٨٢٧٠٠٠٠	٧٠٨٤٧٠٥
٧	فندق السدير	٢١٤٢٤٠٠	٧٣٢٠٥٣١٢	١٨,٧٥	٤٠١٧٠٠٠٠	-٣٣٠٣٥٣١٢
٨	المصرف التجاري	٩٤٤٩٨٧٣٣	١١١٠١٨٣٣٥	٠,٩٢	٨٦٩٣٨٨٣٤	-٢٤٠٧٩٥٠١
٩	التمور العراقية	٦٢٨٤٦٦٩٨	٧٣١٤٣٣٥٨	١,١٣	٧١٠١٦٧٦٩	-٢١٢٦٥٨٩
١٠	فندق بغداد	١٨٥٠٠٠٠	١٦٦٢٩٦٥٠	١١,٤٥	٢١١٨٢٥٠٠	٤٥٥٢٨٥٠
١١	الزوراء للاستثمار المالي	٢٢٦٩٧٦٧	٣٠٩٥٨٦٣	١	٢٢٦٩٧٦٧	-٨٢٦٠٩٦
١٢	المنصور للصناعات الدوائية	١١٣٣٦٩٢٠٢	١٢٤٢٩٤٨٦٣	٠,٩	١٠٢٠٣٢٢٨٢	-٢٢٢٦٢٥٨١
١٣	العراقية للنقل البري	٤١٩٥٣٠٠٠	١٣٨٢٠٥١٠٧	٢,١٥	٩٠١٩٨٩٥٠	-٤٨٠٠٦١٥٧
١٤	مدينة العباب الكرخ	٣٦٤١٢٥٥	٢٤٦٥١١١٩	٧,٧	٢٨٠٣٧٦٦٤	٣٣٨٦٥٤٥
١٥	صناعات الاصباغ الحديثة	٩٠٠٠٠٠٥	٩٥٤٤٥٠٠	١,١٢	١٠٠٨٠٠٠٦	٥٣٥٥٠٦
١٦	مصرف البلاد السلامي	٢٦٤٧٦٦١١٠٣	٢٦٤٧٦٦١١٠٣	١	٢٦٤٧٦٦١١٠٣	٠
	المجموع		٣٨٦١٢٥٢٧١٢		٤١١٤٤٥٦٢١٧	٢٥٣٢٠٣٥٠٥

وفي أدناه مقارنة لكلف الأستثمارات وقيمتها السوقية والوفر المتحقق عنها للسنوات ٢٠١١ و ٢٠١٢ و ٢٠١٣ .

السنة	كلفة الأستثمارات	قيمتها السوقية في نهاية السنة	الوفر المتحقق
٢٠١١	٣,٣٤٥,٠٢١,٩٩٠	٤,٣١٠,٠٩٤,١٥٠	٩٦٥,٠٧٢,١٦٠
٢٠١٢	٣,٢٧١,٤٨٩,٢٢٨	٣,٦٣٢,٨٥٢,٧٠٨	٣٦١,٣٦٣,٤٨٠
٢٠١٣	٣,٨٦١,٢٥٢,٧١٢	٤,١١٤,٤٥٦,٢١٧	٢٥٣,٢٠٣,٥٠٥

مخطط بياني لمؤشرات المحفظة الأستثمارية للسنوات ٢٠١١-٢٠١٣



الشركات التابعة للمصرف :

قام المصرف بتأسيس العديد من الشركات في مختلف القطاعات الاقتصادية وساهم بنسبة ٥٠% من رؤوس أموال هذه الشركات . وهذه الخطوة هي من الاستثمارات الجيدة والتي تحقق التنمية الاقتصادية لأقتصاد الأقليم وأقتصاد العراق . ويأمل المصرف أن تحقق هذه الشركات إيرادات جيدة خلال السنوات القادمة .

التسلسل	أسم الشركة	رأس المال (دينار)
١	شركة العراق الدولية للخدمات النفطية المحدودة	١٠٠٠٠٠٠٠٠
٢	شركة قصر كوردستان الدولية للأسكان والأعمار المحدودة	١٠٠٠٠٠٠٠٠
٣	شركة كوردستان الدولية للتأمين ش.م.خ	٢٠٠٠٠٠٠٠٠
٤	شركة كوردستان الدولية للتوسط في بيع وشراء الأوراق المالية المحدودة	٢٥٠٠٠٠٠٠٠
٥	شركة نور كوردستان الدولية للوكالات التجارية المحدودة	١٠٠٠٠٠٠٠٠٠
٦	شركة كوردستان الدولية لتقنية المعلومات المحدودة	١٠٠٠٠٠٠٠٠٠

خدمة تداول الاسهم للمستثمرين :

في خطوة لتقديم الخدمات الحديثة للزبائن ، قام المصرف بأجراء ربط الكتروني لعرض تداولات سوق العراق للأوراق المالية مباشرة في كافة فروع المصرف (بغداد ،اربيل الفرع الرئيسي ،اربيل فرع بيشوا ،السليمانية ،دهوك) عن طريق وضع شاشات بحجم كبير تمكن المستثمرين من الاطلاع على تداولات الأسهم في سوق العراق للأوراق المالية ومتابعة عملية التداول أولا" بأول ، وقد حصل المصرف على كتب شكر وتقدير من هيئة الأوراق وسوق العراق للأوراق المالية لتقديمه هذه الخدمة لأقليم كوردستان في خطوة لم يسبق لها مثيل من قبل بقية المصارف تهدف الى توعية المستثمرين وتمكنهم من متابعة الاستثمار بالأسهم عن طريق تلك المحافظات .

شركة كوردستان الدولية :

حصلت شركة كوردستان الدولية للتوسط في بيع وشراء الأوراق المالية على كتاب شكر وتقدير من هيئة الأوراق المالية كونها أول شركة وساطة قدمت البيانات المالية محققة بذلك الإفصاح المبكر لعام ٢٠١٣ .

المصارف المساهمين في رأس مال المصرف :

في أدناه أسماء المصارف التي ساهمت في رأس مال المصرف ومقدار مساهماتهم:

تسلسل	أسم المصرف	مقدار المساهمة
١	مصرف الرشيد	١ ٥٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠
٢	مصرف الخليج	٣٠ ٠٠٠ ٠٠٠

المساهمون الذين يملكون (٥%) فأكثر من أسهم المصرف البالغة (٣٠٠ مليار):

ت	الأسم	المهنة	عدد الأسهم	نسبة الى رأس المال
١	سالار مصطفى حكيم	رجل أعمال	٢٩ ٧٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٩,٩%
٢	سوراه مصطفى حكيم	رجل أعمال	٢٩ ٧٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٩,٩%
٣	سه ركوت مصطفى حكيم	رجل أعمال	٢٩ ٧٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٩,٩%
٤	محمدسوار محمد عبدالرحمن	رجل أعمال	٢٩ ٧٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٩,٩%
٥	سه نكين مصطفى حكيم	رجل أعمال	٢٩ ٧٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٩,٩%
٦	نازنيين محمد عبدالرحمن أغا	سيدة أعمال	٢٩ ٧٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٩,٩%
٧	نعمة محمد عبدالرحمن	سيدة أعمال	٢٩ ٧٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٩,٩%

العلاقات المصرفية الدولية :

إن تأسيس علاقات مصرفية مع مصارف دولية كبيرة ورصينه لها تأثيرها على تقديم خدمات جيدة الى الزبائن لتسهيل إنسيابية المعاملات الى خارج العراق وخاصة الاعتمادات المستندية الصادرة والحوالات الخارجية الواردة والصادرة وخطابات الضمان الخارجية ، وقد توسعت علاقتنا مع المراسلين في مختلف قارات العالم بحيث تغطي كافة المعاملات

مباشرة دون وساطة بنوك أخرى وفيما يلي أسماء المراسلين المستمرة معهم المراسلات لغرض إقامة علاقات فعالة.

١ - المصارف التي تم تأسيس علاقات مصرفية معهم خلال السنوات السابقة :

SEO	Correspondent
١	Abu Dhabi Islamic Bank
٢	Arab Investment Company
٣	Al Baraka Turk Participation Bank
٤	Banca Popolare di Vicenza S.P.A
٥	Banca UBAE Spa Roma
٦	Bank Audi SAL Beirut
٧	Bank of Beirut Frankfurt
٨	Bank of Beirut Lebanon
٩	Bank of Beirut London
١٠	Byblos Bank Beirut
١١	Byblos Bank Erbil – Iraq
١٢	Commerzbank Frankfurt
١٣	Credit Libanais SAL Beirut
١٤	Deutsche Bank Frankfurt
١٥	Emirates NBD Bank PJSC Dubai
١٦	First National Bank Beirut
١٧	Fransa Bank Beirut
١٨	International Bank of Lebanon
١٩	Jordan Ahli Bank
٢٠	KBC Bank
٢١	Mashreq Bank
٢٢	Noor Islamic Bank Dubai
٢٣	Raiffeisen Bank International
٢٤	Standard Chartered Bank Amman
٢٥	Standard Chartered Bank Dubai
٢٦	Sumitomo Mitsui Banking Corporation Tokyo
٢٧	The Housing Bank for Trade and Finance
٢٨	UniCredit Bank – Austria
٢٩	UniCredit Bank S.P.A

٢- اسماء المراسلين الذين تم تأسيس علاقات مصرفيه معهم خلال عام ٢٠١٣ :

SEO	Correspondent
1	Alubaf Arab International
2	Byblos Bank – Belgium
3	Byblos Bank London – UK
4	SEB – Sweden

٣- المصارف التي لم تكتمل معهم اجراءات تأسيس علاقات مصرفيه بعد :

SEO	KIB relations under progress
1	Aktif Bank
2	Bank of China – Hong Kong – China
3	Banc Popolare di Sondrio – Italy
4	BNP Paribas
5	Citi Bank – New York- USA
6	ICBC
7	ISH Bank
8	UBAF – Paris - France
9	UBAF – Tokyo – Japan
10	Al Baraka Bank - Bahrain

الحسابات الجاريه والتوفير :

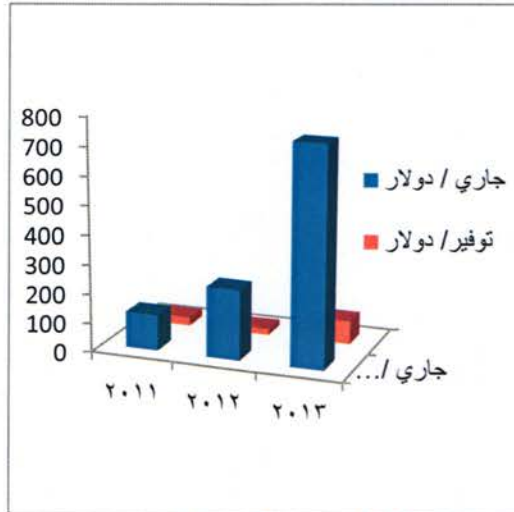
ندرج في أدناه احصائيه عن الحسابات الجاريه والتوفير التي تم فتحها في فروع المصرف وأرصده هذه الحسابات مع مقارنه بالسنتان السابقتان والتي تعطي مؤشراً واضحاً على وجود تطور وتوسع في هذا الجانب من نشاط المصرف والتي تشكل مورداً رئيسياً لنشاطات المصرف الأئتمانيه والاستثماريه .

الحسابات الجارية والتوفير والودائع لعام ٢٠١٣ :
أعداد الحسابات الجارية والتوفير :

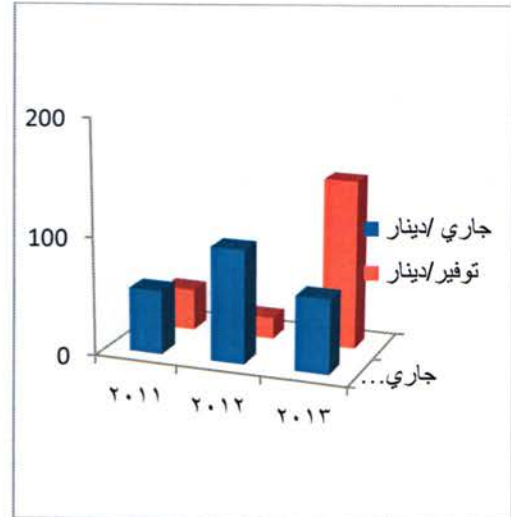
الحسابات	دينار	دولار	يورو	باون
	عدد	عدد	عدد	عدد
جاري / افراد	٦٣٤٣	١٥٠٥٤	٧٤٧	١١٤
جاري / شركات	٩٩٢	١٨٥٨	٣٦٥	٣٠
توفير	٣٦١٠	٣٢٤٠	١٥٤	٣١

مقارنه لأرصده حسابات الودائع للسنوات الثلاث ٢٠١١، ٢٠١٢، ٢٠١٣ (ملايين الدينانير / دولار) :

الحساب	٢٠١١	٢٠١٢	نسبه النمو	٢٠١٣	نسبه النمو
جاري / دينار	٥٤٥٦٨	٩٦٢١٣	%٧٦	٦٢٧٨٧	(%٣٤,٧١)
جاري / دولار	١٢٣	٢٣٦	%٩٢	٧٢١	%٢٠,٦
توفير / دينار	٣٨٩٦١	١٨٣٠٨	(%٥٣)	١٤٠٧٣٧	%٦٦٩
توفير / دولار	٢٥	٢٣	(%٨)	٦١	%١٦٥



مقارنة لأرصدة الحسابات
الجارية والتوفير بالدولار



مقارنة لأرصدة الحسابات
الجارية والتوفير بالدينار

الحوالات الخارجية :

من بيانات الجداول التالية يظهر بوضوح حجم مبالغ الحوالات الخارجية الصادرة والواردة .

الحوالات الصادرة :

المبالغ (بالآلف)

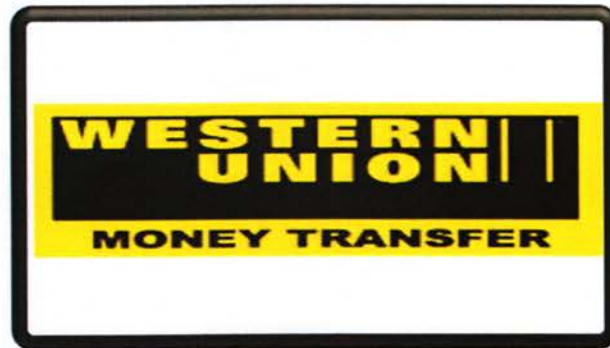
البيان		عام ٢٠١٣
دولار	عدد	٤٤٧٦
	مبلغ	٨٠٠١١٦
يورو	عدد	٩٦٧
	مبلغ	٤٨١١٨
باون	عدد	١٦٣
	مبلغ	١١٦٧٤

الحوالات الواردة :

(المبالغ بالآلاف)		
البيان	عام ٢٠١٣	
دولار	عدد	٥٠٨٣
	مبلغ	٦٥٧٠١٩
يورو	عدد	٣٥٤
	مبلغ	٩١٣٤
باون	عدد	٣٢
	مبلغ	٦٨٤

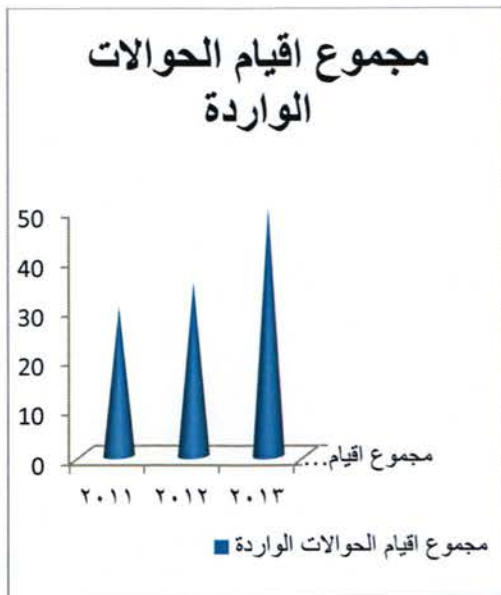
الحوالات المنفذه بتوسط شركة Western Union العالمية :

إحتلت الحوالات الجارية بتوسط شركة Western Union مرتبة متقدمة في تنفيذ الحوالات الخارجية الصادرة أو الواردة لما لهذا الأسلوب من أفضلية في سرعة التنفيذ ودقته . ولزيادة النشاط الاستثماري في الاقليم وتواجد الشركات العالمية وأزدياد العاملين الأجانب في تلك المنطقة فأن الطلب على ذلك قد تزايد بشكل مستمر وفي أدناه إحصائية للسنوات ٢٠١١، ٢٠١٢، ٢٠١٣ عن الحوالات بالدولار الأمريكي والتي تظهر بوضوح تزايد الطلب على هذا النشاط . علماً" إن الحوالات يمكن أن تنفذ بالدينار العراقي إلا إن أعدادها قليلة جداً" .

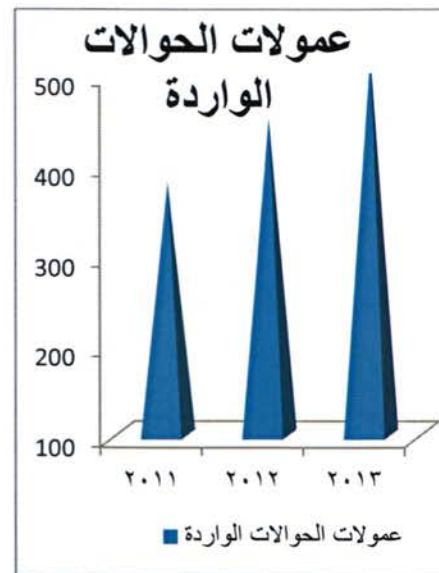


١- الحوالات الواردة بالدولار :

السنة	عدد الحوالات	مجموع أقيام الحوالات (دولار)	عمولات الحوالات (دولار)
٢٠١١	٣٠٠٩٤	٣١,٥٠٩,٥١٧	٣٨٤,٨١٥
٢٠١٢	٣٢١٠٣	٣٢,٢٩٧,٤٢٧	٤٠١,١١٧
٢٠١٣	٤٢٥٣٢	٤٣,٣٠٣,٢٢٧	٥٠٢,١٦١



مقارنة لمجموع اقيام الحوالات الواردة

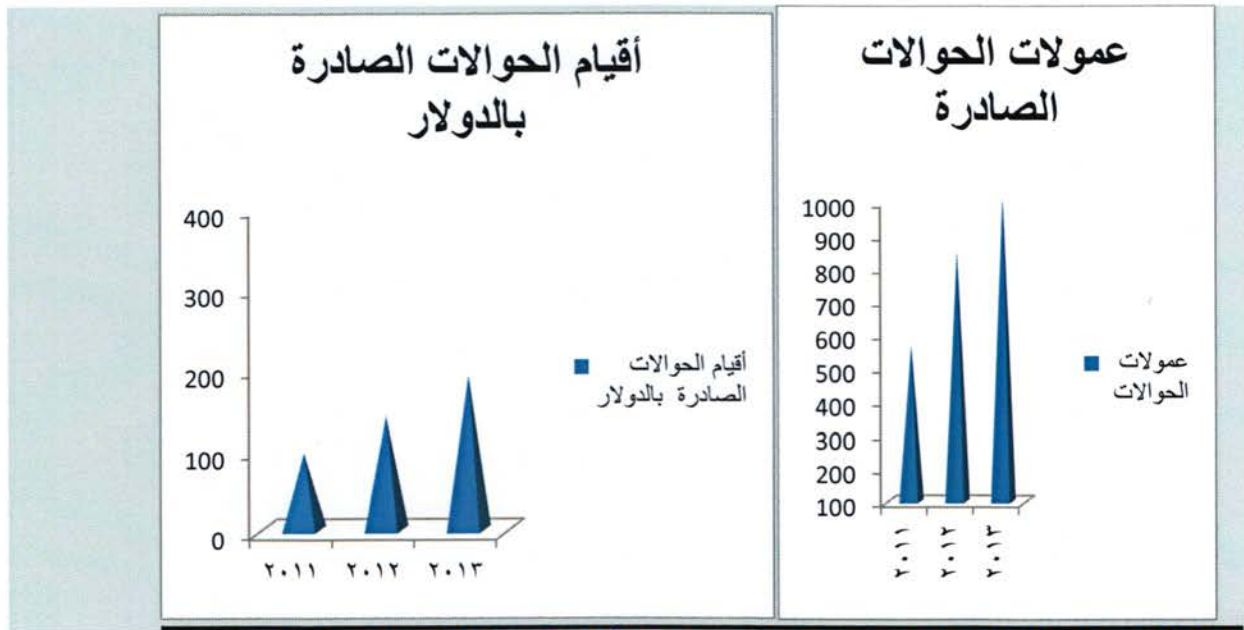


مقارنة لعمولات الحوالات الواردة



١- الحوالات الصادرة بالدولار :

السنة	عدد الحوالات	مجموع أقيام الحوالات (دولار)	عمولات الحوالات (دولار)
٢٠١١	٩٧٦٥٥	٩٣,٠٨٥,٤١١	٥٦٦,٢٩٥
٢٠١٢	١٣٢,٠٨٨	١٣٩,٠٣٦,٥٥٦	٨٣٧,٢٢٥
٢٠١٣	٢١٩٣٣٠	١٨٢,٦٩٠,٨١٧	١,٠٨٩,٣٠٤



(مقارنة لمبالغ الحوالات الصادرة بالدولار)

(مقارنة لعمولات الحوالات الصادرة بالدولار)

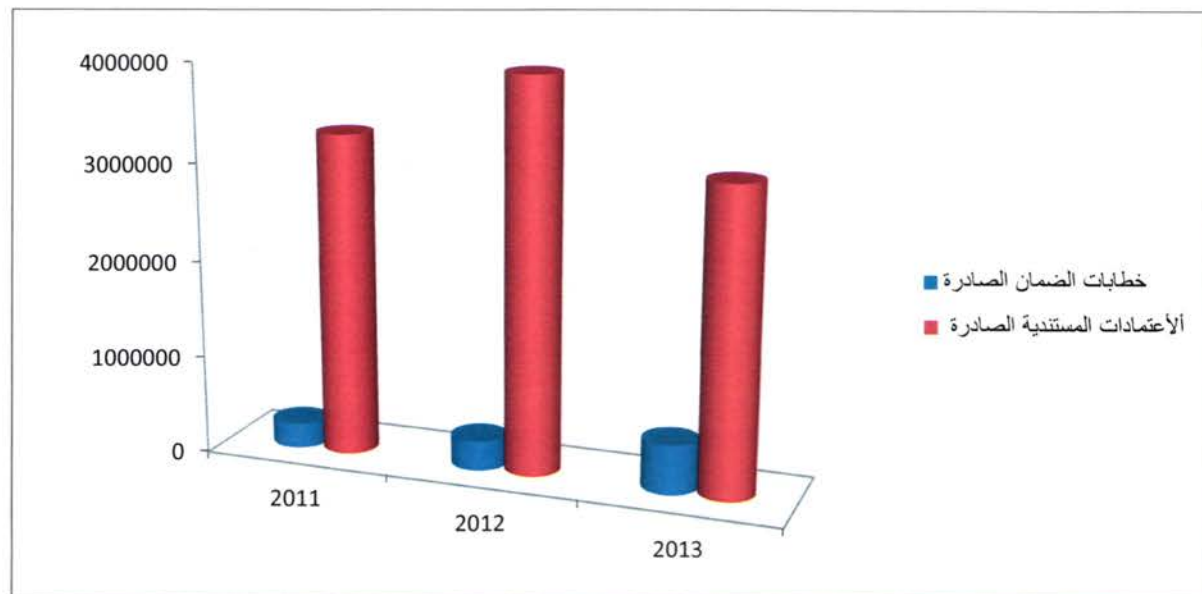


الاعتمادات المستندية وخطابات الضمان الصادرة:

بهدف التنفيذ السريع وضمان المشاريع الصناعية والزراعية والخدمية فقد عمل المصرف على إصدار خطابات الضمان الداخلية والخارجية للشركات الوطنية أو الأجنبية إضافة لفتح الاعتمادات المستندية من خلال مراسلي المصرف لتسهيل عملية إنسياب البضائع والمشاريع المختلفة . وفي أدناه إحصائية عن هذا النشاط لعام ٢٠١٣ :

الجدول (ملايين الدنانير)

السنة	خطابات الضمان الصادرة	تأمينات خطابات الضمان	الاعتمادات المستندية الصادرة	تأمينات الاعتمادات المستندية
٢٠١١	٣٠٧٧٠	٤٩٤	٣٢٩٨٧٧	٨٣٢٩٥
٢٠١٢	٢٧٢٢٩	٣٨٠٤	٣٩٦٢٧٦	٢٧٤٦٤٤
٢٠١٣	٥٧٤١١	٨٢٣٣	٦١٢٢٣٦	٢٤٤٩٠٩



(مقارنة الاعتمادات المستندية وخطابات الضمان)

المبالغ المصروفة لغرض الدعاية والأعلان والسفر والأيفاد :

إستمر المصرف بحملاته الدعائية لترويج مشروع سيارات التاكسي والأنشطة المصرفية الجديدة كالفيزا كارد والماستر كارد وغيرها وفي أدناه مقارنة للسنوات ٢٠١١ ، ٢٠١٢ ، ٢٠١٣، لهذه النفقات :

تسلسل	الحساب	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١
١	الدعاية والأعلان	١١١,٧٠٣,٤٢٨	١٤٨,٩٧٦,٠٧٢	١٧,٧٩٧,٩٠٠
٢	النقل والسفر والأيفاد	٩٣٧,٩٨٥,٥٢٤	١,١٤٤,١٤٦,١٦٠	٨٨٣,٧٠٠,٧٥٤
٣	الضيافة	٢٣٠,٣٩٦,١١٠	١٨١,٢٢٣,١٠٢	٩٤,١٠٠,٧٤١
٤	مكافأة لغير العاملين لقاء خدمات	٨٢,٩٢٨,٨٠٤	٤٢,٣٢٦,٠٠٠	١٠,٧٣٠,٧٠٠



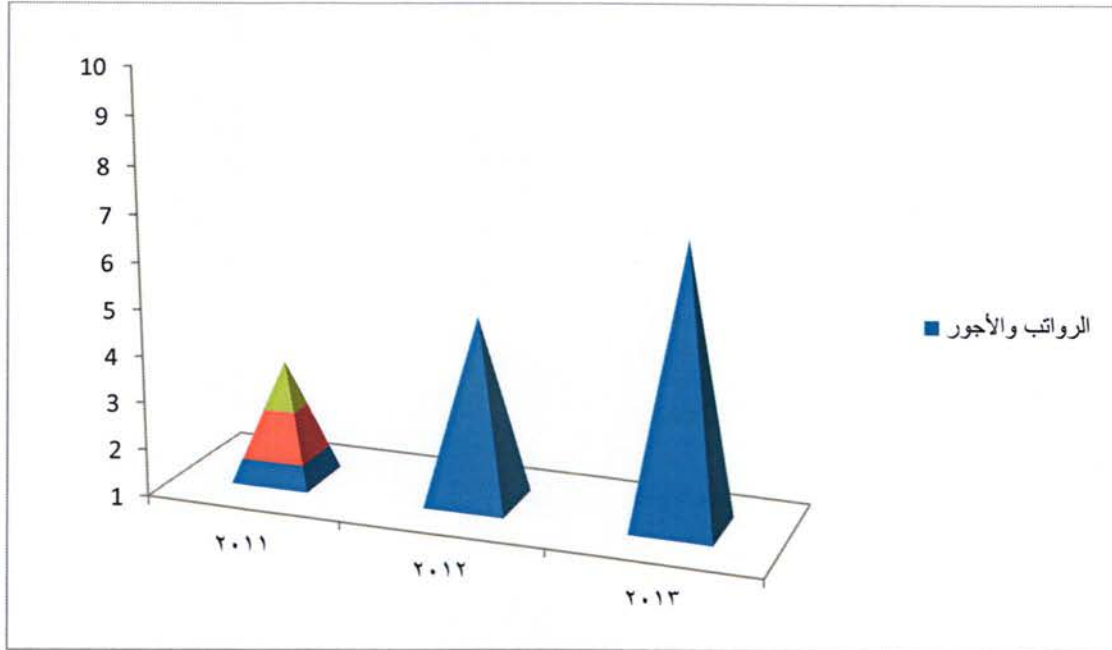
(جدول مقارنة المصاريف للسنوات ٢٠١١-٢٠١٣)

العاملون في المصرف واجمالي الرواتب

وفق قواعد خدمه خاصه لمنتسبيه ،يولي المصرف أهميه بالغه للموارد البشريه باعتبارها من اهم الاصول الانتاجيه ولدورها الكبير في تحقيق القيمه المضافه واسهامها بصوره فاعله في تقدم ورقي المصرف . وفي ادناه صورته موجزه عن الموارد البشريه في المصرف :

- ١ - بلغ عدد العاملين (٥٤١) منتسباً في عام ٢٠١٣.
- ٢ - بلغ اجمالي الرواتب والاجور والمخصصات والمكافآت خلال العام ٢٠١٣ كما مبين أدناه مع ارقام المقارنه للعامين السابقين:

الحساب	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١
الرواتب والاجور والمخصصات	٦,٧٨٩,٤١٦,٨٢٤	٤,٩٥٠,٨٠٤,٣٥٧	٣,٩٣٣,٨٢٣,٩٤٣
عدد العاملين	٥٤١	٤٤١	٤١٥



٣ - وفيما يلي إحصائيه بالمستويات العلميه لمنتسبي المصرف كما في نهايه
٢٠١٣/١٢/٣١ :

المستوى العلمي	جارت رد أو محاسب قانوني	ماجستير	بكلوريوس	دبلوم	اعداديه فما دون	الأجمالي
العدد	٨	٦	٢٥٩	١٠٨	١٦٠	٥٤١

٤ - توزيع العاملين في المصرف حسب المستويات الاداريه:

المستوى الاداري	المدير المفوض	مستشار	خبير	معاون المدير المفوض	مدير تنفيذي	مدير فرع	مدير قسم	بقية المنتسبين	الأجمالي
العدد	١	١	١	١	١٣	٥	٣٧	٤٨٢	٥٤١

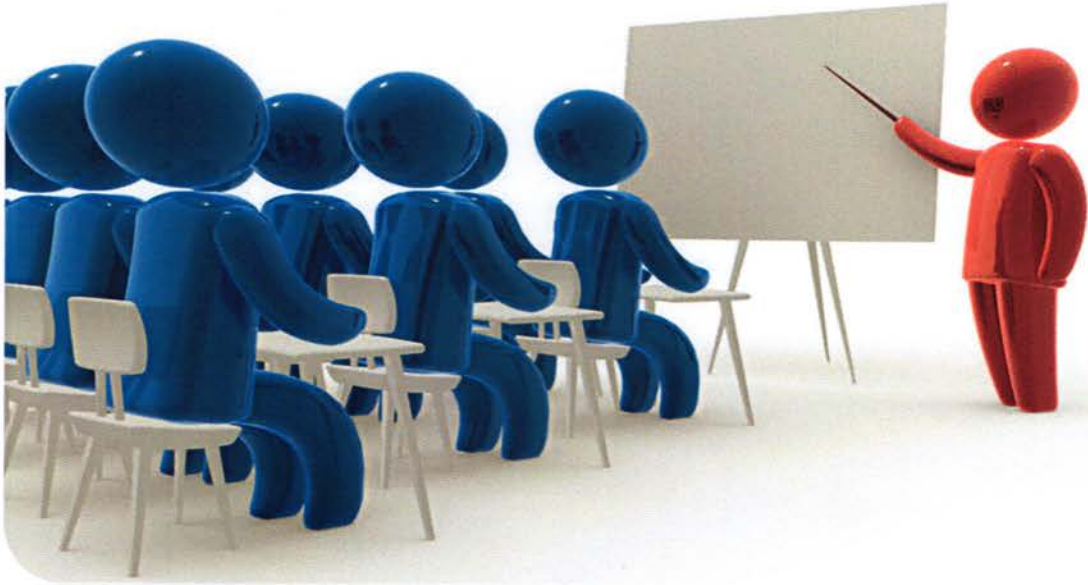
٥ - الساده الموظفين الذين تقاضوا اعلى الرواتب :

ت	الاسم	الراتب (دينار)
١	بسطام عبود الجنابي	٤,٠٠٠,٠٠٠
٢	رشيد حميد غائب	٤,٠٠٠,٠٠٠
٣	غيد قاسم خليل	٤,٠٠٠,٠٠٠
٤	ليلي عدنان يحيى	٣,٥٠٠,٠٠٠
٥	حسين علوان حسين	٣,٠٠٠,٠٠٠
٦	سوييه محمود نصر الدين	٣,٠٠٠,٠٠٠
٧	كفاء اسماعيل عبد النبي	٣,٠٠٠,٠٠٠
٨	مهابة محمد غريب	٣,٠٠٠,٠٠٠
٩	سيامند شيخه سورخان	٣,٠٠٠,٠٠٠
١٠	أمد رمضان محسن	٣,٠٠٠,٠٠٠

٦ - بلغ معدل دخل كل منتسب شهرياً (١٠٤٥٨١٣) دينار .

الدورات التدريبية :

أهتم مجلس الاداره بنشاط تدريب الكوادر المصرفية في كافة الجوانب والعمليات المصرفية وذلك بتأسيس دائره الدراسات والتطوير التي باشرت باقامه دورات مصرفيه داخل المصرف وركزت على الكوادر الحديثه التعيين ليكون لها الاساس المصرفي والمحاسبي التي تستند اليه في العمل اليومي وكذلك لكسب الخبره المصرفيه بصورة اسرع . وقد اقامت دائره الدراسات والتطوير علاقات مع عدة جهات لها موقعها العالي في مثل هذا المجال منها اتحاد المصارف العربيه ، رابطة المصارف العراقيه ، مركز الدراسات المصرفيه (تابع للبنك المركزي العراقي) ، والاكاديميه الماليه و المصرفيه (تابعه الى جامعه كوردستان – اربيل) وقد بلغت عدد الدورات المقامة خلال العام ٢٠١٣ (٤١ دوره) وشارك فيها (١٩٦ منتسب) .



ت	اسم الدورة	الجهة المنفذه	مدتها (يوم)	المشاركين
١	النظام المحاسبي الموحد والمعالجات القيدية	دائرة الدراسات	٩	١٤
٢	الودائع والحوالات	دائرة الدراسات	٣	١٤
٣	تمويل التجاره الدوليه FITT	الاكاديمية المالية والمصرفية – اربيل	١٠	
٤	اساسيات العمل المصرفي	الاكاديمية المالية والمصرفية – اربيل	٥	٥
٥	اداره الحسابات المتبادله بين الفروع	بغداد-البنك المركزي	٣	١
٦	الاعتمادات المستنديه الدوليه	الاكاديمية المالية والمصرفية – اربيل	٢	٥
٧	غسل الاموال	اتحاد المصارف العربية	٢	٥
٨	الاعتمادات المستنديه/ الجانب القانوني	البنك المركزي	٤	١
٩	اعرف زبونك	البنك المركزي	٢	١
١٠	النظام المحاسبي الموحد والائتمان المصرفي	دائرة الدراسات	١٢	١٤
١١	دوره خاصه في قياده والحوكمه	رابطة المصارف	٤	١
١٢	انظمه المدفوعات ومشروع المقسم الوطني	البنك المركزي	٥	٢
١٣	اداره خدمات الزبائن بواسطه الهاتف	رابطة المصارف	٥	١
١٤	تعليمات الدفع الالكتروني	البنك المركزي	١	١
١٥	التحليل المالي	رابطة المصارف	٥	١
١٦	البطاقات الالكترونيه وأجهزه الصراف الالي	رابطة المصارف	١	١
١٧	الائتمان والاقرض وخطابات الضمان	مصرف الخليج	٨	١
١٨	الاعتمادات المستنديه والحوالات الخارجيه	مصرف الخليج	٥	١
١٩	اداره المخاطر	البنك المركزي	٥	١
٢٠	التحليل المالي للمصرفيين	البنك المركزي	٥	١
٢١	دوره متخصصه	مصرف الخليج	١	١
٢٢	تحديث نظام CACH	البنك المركزي	٥	٢
٢٣	تعريف العمله	البنك المركزي	٢	١
٢٤	اساسيات اداره المخاطر	البنك المركزي	٥	١
٢٥	برنامج متقدم في اجراءات الامتثال	البنك المركزي	٥	١
٢٦	قانون المصارف رقم ٩٤ وتعليماته	البنك المركزي	٥	١
٢٧	اداره الموارد البشريه	البنك المركزي	٥	١

٢٨	اساسيات المحاسبه للمصرفيين	البنك المركزي	٥	١
٢٩	اعداد مدربين في الاعتمادات المستنديه	البنك المركزي	٤	١
٣٠	اعرف زبونك	البنك المركزي	٢	١
٣١	غسيل الاموال	دبي	٣	١٤
٣٢	إدارة أعمال	جامعة كوردستان	٤	١
٣٣	خطابات الضمان الاعتمادات المستندية	الادارة العامة	١٤	١٨
٣٤	غسل الأموال	الادارة العامة	١	٢٠
٣٥	غسل الاموال	جامعة كوردستان	٤	٢
٣٦	غسل الموال	فندق روتانا	٢	٢
٣٧	حسابات الماستر كارد	دبي	٢	٥
٣٨	الأنظمة المصرفية الأساسية	الادارة العامة	٥	٢٧
٣٩	أنظمة الماستر كارد	الاردن	٥	٩
٤٠	اصدار الماستر كادر ومتطلباته	دبي	٥	٤
٤١	اصدار الماستر كارد	الادارة العامة	٦	١١
المجموع				١٩٦



المصرف وقانون الاستثمار في الأقليم :

تم شمول المصرف بقانون الاستثمار رقم (٤) لسنة ٢٠٠٦ الخاص بالأقليم وما يتضمن من امتيازات للجهات المشمولة به كالأعفاءات الضريبية وتخصيص قطع الأراضي اللازمة لتشغيل وبناء فروع المصرف ، وذلك بموجب قرار هيئة الاستثمار في الأقليم رقم ١٧٧ في ٢٠٠٩/٦/٧ الوارد للمصرف بموجب كتاب الهيئة المذكورة العدد ١٤٣٥ في ٢٠٠٩/٦/٢ .

السياسة المحاسبية :

يعتمد المصرف في إظهار حساباته وفقاً للمبادئ والمعايير المحاسبية المحلية والدولية المتعارف عليها واللوائح والتعليمات الصادرة من قبل البنك المركزي العراقي كجهة قطاعية معتمدة" على الأسس والضوابط المقررة في النظام المحاسبي الموحد الخاص بالمصارف وأحكام القوانين والأنظمة ذات العلاقة والتعليمات الصادرة بشأنها ووفقاً" للأسس والمبادئ التي أتبعت خلال السنوات السابقة وهي :

- ١- اعتماد مبدأ الاستحقاق لتسجيل الإيرادات والمصروفات عدا الإيرادات الناجمة عن الاستثمار في الأسهم حيث يسجل الإيراد بتاريخ استلام الارباح .
- ٢- احتساب الأندثار بطريقة القسط الثابت .
- ٣- اعتماد اسعار العملات الأجنبية المعلنة من قبل البنك المركزي العراقي .
- ٤- يتم احتساب الفوائد على حساب الودائع الاستثمارية خصماً" من حساب الارباح والخسائر .
- ٥- لم يتم احتساب الارباح على مشروع السيارات المستوردة للسنة الحالية وتم تدوير الأرضدة الخاصة بذلك باعتبارها أعمال تحت الانجاز لحين اكتمال بيع السيارات الخاصة بالمشروع.

نسبة كفاية رأس المال :

بلغت نسبة كفاية رأس المال للسنوات الثلاث كما يلي وقد أعطى المصرف اهتمام خاص بأبقاء هذه النسبة عالية حفاظاً" على مكانه المصرف ومثانة وضعه المالي :

الحسابات	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣
كفاية رأس المال	٦٥ %	٩٢ %	١٢٢ %

الاستيراد والتصدير :

لم يقيم المصرف بأي عملية إستيراد أو تصدير لحسابه الخاص خلال العام ٢٠١٣

مساهمة المصرف في الخدمات الاجتماعية والأعمال الخيرية :

تم إنشاء صندوق لغرض تقديم الاعانات الخيرية للمعوقين وذوي الدخل المحدود وقد بلغت ارصدة الصندوق المؤشرة في حسابات التسوية وهي كما يلي :

الحسابات	عام ٢٠١١	عام ٢٠١٢	عام ٢٠١٣
حسابات تحت التسوية	٨,٨٨٩,٦١٣,٩١٢	١٠,٠٢٩,١٤٢,٥٧٧	١٠,٣٠٧,٧٨٤,٣٨٥

علما" أن هذه الأموال متأتية من إيرادات الأستثمار الليلي لدى البنك المركزي العراقي والمخصصة للغرض المذكور اعلاه ، والتي لم تدخل ضمن إيرادات المصرف وفقا" لمبادئ الشريعة الاسلامية .



أسماء وعناوين الفروع والمكاتب :

تسلسل	اسم الفرع او المكتب	العنوان	رقم الهاتف	البريد الالكتروني Email
١	الفرع الرئيسي	اربيل – شارع كولان	٠٢٢٣٨١٤٩ ٠٢٢٣٨١٥٠ ٠٢٢٣٨١٥٢ الدولي ٠٠٤٧٢٢٩٤٧٩٣٢ ٠٠٤٧٢٢٩٤٧٩٣٣	Erbil @kibid.com admin@kibid.com
٢	فرع بغداد	حي الوحدة – ساحة الوثائق محلة ٩٠٢ شارع ١٤ مبنى ٦٦	٠١٧١٩٧٨٨٥ ٠١٧١٩٧٧٤٨ الدولي ٠٠٤٧٢٢٩٤٧٩٣٠ ٠٠٤٧٢٢٩٤٧٩٣١	Baghdad@kibid.com baghdadint@kibid.com
٣	فرع دهوك	دهوك – شارع الكمر القديم	٧٢٢٧١٦١ ٧٢٢٧١٣٢	duhok@kibid.com
٤	فرع السليمانية	السليمانية – شارع سالم – بناية المصرف	٣١٩٣٧٢٢	sul@kibid.com
٥	فرع بيشاوا	اربيل – شارع عبدالسلام البرزاني	٠٦٦-٢٢٣٨١٥٤	wucsc@kibid.com
٦	مكتب فرع مطار اربيل الدولي قاعة المغادرون والقادمون	اربيل / مطار اربيل الدولي	٠٦٦-٢٥٣١١٩٤	wuerbilair@kibid.com
٧	مكتب عينكاوة	اربيل – عينكاوة – شارع المتنزه	٠٦٦-٢٥٥٩٩٩٧	wuankawa@kibid.com
٨	مكتب فاميلي مول	اربيل – فاميلي مول	٠٦٦-٢٥٥٩٧٢٥	wufamlimall@kibid.com
٩	مكتب ستي سنتر	اربيل – الشارع الستيني – ستي سنتر		
١٠	مكتب بورصة دهوك	دهوك – داخل السوق	٠٦٢-٧٦٣٢٩١	wusduhokex@kibid.com
١١	مكتب زاخو	زاخو	٠٦٢-٧٧١٤٠٤٣	wuzakho@kibid.com
١٢	مكتب أبراهيم الخليل	زاخو – ابراهيم الخليل	٠٦٢-٧٧١٢٨٨١	ibkhaleel@kibid.com
١٣	مكتب داخل فرع السليمانية	السليمانية- فرع السليمانية	٠٥٣-٣١٩٣٧٢٤	wuslemani@kibid.com
١٤	مكتب دركزين	السليمانية – سوق الدولار	٠٥٣-٣١٢٤٢٢٧	wudragzeen@kibid.com
١٥	مكتب مطار السليمانية الدولي	السليمانية / داخل المطار	٠٧٧٠- ٧٧٧٣٣٠٤	wubeautiful@kibid.com
١٦	مكتب آشور	السليمانية – مصيف دوكان	٠٧٧٠-٨٩٢٩٧٦٤	wudokan@kibid.com

وختاماً تقبلوا تحياتنا وتحيات اعضاء مجلس الاداره المحترمين ونأمل ان يستمر المصرف
في مسيرته في خدمه الاقتصاد وتحقيق التنمية والرفاه .
..... مع التقدير.



رئيس مجلس الاداره

سالار مصطفى حكيم



المدير المفوض

بسطام عبود الجنابي



تقرير لجنة مراجعة الحسابات لسنة ٢٠١٣

حضرات السيدات والسادة المساهمين الكرام

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

أستناداً الى أحكام المادة (٢٤) من قانون المصارف رقم ٩٤ لسنة ٢٠٠٤ والمادة ١٣٣ من قانون الشركات رقم ٢١ لسنة ١٩٩٧ (المعدل) وتعليمات البنك المركزي العراقي وعطفاً على قرار الهيئة العامة للمصرف بشأن تعيين لجنة مراجعة الحسابات من بين أعضاء المجلس ، ندرج أدناه تقرير لجنة المراجعة (المراقبة والتدقيق) المؤلفة في هذا المصرف عن نشاطها والأجراءات التي أتخذتها خلال الفترة الماضية بناءً على برامج وتقارير دائرة التدقيق الداخلي . فقد عقدت لجنة المراجعة عدة اجتماعات لمناقشة المهام الموكولة أليها حيث تم وضع أسس وبرامج التدقيق المعتمدة والموافقة على خطة مراجعة الحسابات السنوية . هذا بالإضافة الى مراجعة الإجراءات والضوابط المحاسبية وأدارة المخاطر للمصرف . وفيما يلي موجز لإعمالها المنجزة:

- ١- تعزيز الكادر لدائرة التدقيق الداخلي في كل من الفرع الرئيسي / أربيل والفروع وسيستمر ذلك مع توسع نشاط المصرف وفروعه.
- ٢- التنسيق مع المدقق الخارجي حيث جرت عدة لقاءات معه في كل من أربيل وممثله في بغداد لتنسيق إجراءات العمل والبرامج وما يتطلبه اعداد الحسابات الختامية من تسديد للحسابات والمطابقات والتأييدات . هذا بالإضافة الى إجراء تحليل البيانات المطلوبة وإعادة تبويب المشروعات تحت التنفيذ والموجودات الثابتة.
- ٣- التنسيق مع مسؤول الامتثال بالمصرف بخصوص التنفيذ الدقيق للسياسات والتعليمات والخطط المعتمدة.
- ٤- المساهمة في استكمال المعالجات المالية والمحاسبية المختلفة وتصفية الموقوفات في كل من الإدارة العامة والفروع بهدف مطابقة الحسابات بصورة دورية.
- ٥- متابعة المطابقات الدورية للحسابات المتبادلة ، حيث تم بذل جهود مكثفة لتصفياتها. وحسم أية موقوفات قد تظهر مستقبلاً.
- ٦- تدقيق المعاملات واعمال دوائر المصرف المختلفة وأجراء التسويات والمعالجات اللازمة للملاحظات كالأخطاء الحسابية وغيرها . كذلك مراجعة تقدير التخصيصات اللازمة للديون والاستثمارات وأسلوب توزيع صافي الأرباح وتحديد الأحتياطيات حسب القوانين والأنظمة المرعية.
- ٧- المساهمة في تعديل بعض الأنظمة مثل قواعد الخدمة وجدول الأسعار للعمليات المصرفية ونوصي بعدم اجراء تعديلات فردية عليها إلا بعد مرور فترة زمنية ودراستها بصورة وافية آخذين بالحسبان أحوال السوق والعمل والمنافسة مع المصارف الأخرى . كما أن التطوير المستمر لقواعد الخدمة وتنويع الحوافز يساعد في جذب العناصر الكفوءة والمدربة والأحتفاظ بها وتجنب حالات التسرب الى الخارج.
- ٨- المساهمة في أعداد الموازنات التقديرية وتطوير أسس اعدادها. لاحتظنا وجود أرصدة موقوفة في حساب السفاتج والصكوك المعتمدة ، نرى ضرورة استمرار المتابعة التي قامت بها الأقسام المختصة بمفاتحة ذوي العلاقة للمراجعة وتصفية المبالغ الموقوفة.

٩- متابعة اجراءات الرقابة الداخلية وسبل تقويتها بما فيها الحوالات الخارجية والتأكد من اجراءات درء المخاطر بالتنسيق مع مسؤول الإمتثال ولجنة غسل الاموال حيث تم تشكيل لجنة متخصصة لمتابعة اثار الأزمة المالية العالمية والتي عصفت بالكثير من الدول الغربية والمخاطر الناجمة عنها.

١٠- نوصي بضرورة تعزيز الكوادر في الدوائر والأقسام المختلفة التي تشتد الحاجة إليها مثل تقنية المعلومات والإئتمان والدائرة الدولية لكي يتم تقسيم العمل بالشكل الأمثل مع توسع النشاط وتقوية اجراءات الرقابة الداخلية ودرء المخاطر المستندة على فصل المهام والوظائف وتكاملها . ان ذلك من شأنه الإسراع في تطبيق النظام المصرفي الإلكتروني في الفرع الرئيسي وفروع المصرف المختلفة وعلى الوجه الأكمل.
مع التقدير....



رئيس لجنة مراجعة الحسابات
مهدى فاضل العبيدي

تقرير هيئة الرقابة الشرعية عن اعمال المصرف لعام ٢٠١٣

اشرفت الهيئة على أنشطة المصرف ومعاملاته خلال السنة ٢٠١٣ واطلعت على نظام المصرف وسجلاته ومستنداته وحصلت على البيانات التي ارتأيناها ضرورية لاداء مهمة الرقابة والتدقيق الشرعي. فقد قمنا بالمراقبة الواجبه لابداء رأينا ما اذا كان المصرف قد التزم بأحكام ومبادئ الشريعة الاسلامية، وكذلك بالفتاوى والقرارات والارشادات المحددة التي تم اصدارها من قبلنا، وتقع مسؤولية التنفيذ لأحكام ومبادئ الشريعة الاسلامية على الإدارة امام مسؤوليتنا فتنحصر في ابداء رأى مستقل بناء على مراقبتنا لعمليات المصرف وفي توجيه الادارة نحو الالتزام بأحكام الشريعة فيما يخص البنك، وفي إعداد تقرير للمساهمين.

فقد اشتملت مراقبتنا على فحص التوثيق والاجراءات المتبعة من المصرف من خلال التدقيق الشرعي لبعض العينات، كما قمنا بتخطيط وتنفيذ مراقبتنا من اجل الحصول على المعلومات والإيضاحات التي اعتبرناها ضرورية لتزويدنا بأدلة تكفي لإعطاء تأكيد معقول بأن مصرف كوردستان الدولي للاستثمار والتنمية لم يخالف أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية. في رأينا:

- ١- إن العقود التي أبرمها مصرف كوردستان الدولي للاستثمار والتنمية خلال السنة المالية ٢٠١٣ والتي أطلعنا عليها تمت وفقا لأحكام وفقا لأحكام ومبادئ الشريعة الاسلامية.
- ٢- ان توزيع الارباح وتحميل الخسارة على حسابات الاستثمار يتفق مع الاساس الذي اعتمدناه وفقا للأحكام المبادئ الشرعية المذكورة.
- ٣- وقد لاحظنا وجود بعض الاستثمارات لم تتوافر فيها الضوابط الشرعية لذلك قررت الهيئة الشرعية في المصرف عدم اعتبار ايرادها ربحا، فأوجب صرفه في وجوه الخير، في حساب صندوق الإعانات الخيرية حسابات تحت التسويق - وفعلا صرف بعضها، ووافقت الإدارة العليا على تخصيص البقية في وجوه الخير للجمعيات الخيرية الرسمية داخل الاقليم بأقرب فرصة ممكنة.
- ٤- وقد راجعنا المركز المالي والميزانية العمومية وحساب الإيرادات والمصروفات لمصرف كوردستان الدولي للاستثمار والتنمية للسنة ٢٠١٣ وناقشنا حساب المساهمين وحساب المودعين وكيفية احتساب الارباح، وصحة المعلومات الخاصة بالجوانب الشرعية فوجدناها تتفق مع المبادئ والاسس العامة للاستثمار الاسلامي.



رئيس هيئة الرقابة الشرعية
حسين علوان الجبوري